



環球電子工業有限公司 通告

一九八二至八三年度業績

環球電子工業有限公司(「本公司」)董事會欣然宣佈,截至一九八三年三月三十一日止年度之已核綜合業績(連同上年度之比較數字)如下:

	截至該年三月三十一日止年度 一九八三 千元	一九八二 千元
營業額	253,248	226,420
除稅前溢利	33,371	18,285
減:稅項	1,176	2,427
除稅後溢利	32,195	15,858
減:少數股東權益	33	110
本公司股東應佔溢利	32,112	15,748
每股溢利(附註)		
基本	26.0仙	13.1仙
全分攤後	17.7仙	11.3仙

附註:每股基本溢利根據年度溢利32,112,000元(一九八二年為:15,748,000元)及已發行並可享有股息之股數123,280,580股(一九八二年度之加權平均股數為119,770,044股)計算。全分攤後之每股溢利則根據同等溢利及股數181,368,586股計算。該股數計及已發行但須俟一九八四年三月三十一日止財政年度以後方可享有股息之46,666,664股,並計及根據本公司向A-Alphatronics Hong Kong Limited收購Hilfiker專利權協議規定可予發行之加權平均最高股數22,292,994股。

預料本公司截至一九八三年三月三十一日止年度之年報及賬目可於一九八三年八月二十三日前寄發。

派息

董事會就一九八三年三月三十一日止年度第四季派發第四期中息(用以代替末期息)每股1.6仙予有權享有股息之股份,是項股息會於一九八三年八月二十二日派發予於一九八三年八月八日業經登記之股東。本公司由一九八三年八月四日至一九八三年八月八日首尾兩天在內將暫停辦理過戶手續。凡未辦妥股份過戶之股東,最遲須於一九八三年八月三十一日下午四時將過戶文件送交香港合和中心17樓閣樓本公司股票過戶登記處香港中央證券登記有限公司辦理過戶,以便收取股息。

根據上述派息計算,本公司截至一九八三年三月三十一日止年度之全年派息將為每股6.4仙(一九八二:無)。

近期發展

本公司所製造之電子用品深受歡迎,設在香港及檳城兩地之工廠現正全速生產。定單已接至一九八四年初。由於市場需求與日俱增,因此董事會決定擴建設在檳城之廠房,並已動工興建額外廠房約十萬平方呎。此項擴建工程在檳城廠之現有地盤展開,可望於一九八三年十一月完工。

至於電腦有關產品方面,本公司曾向股東報告由一九八二年初起將廠地約三萬平方呎由電子用品生產改為製造電腦磁頭。本公司雖已擴充其生產設備,惟仍時感不足。

本公司近日取得IBM及Hewlett-Packard數百萬美元之定貨合約,於未來五年製造並供應電腦有關產品。

本公司所製造之電腦有關產品甚獲好評,為應付現時及預期之需求起見,本公司擬於香港再租用廠房二萬平方呎,並決定在馬來西亞檳城開設新廠製造電腦有關產品,新廠以Atlas Intek Sdn. Bhd. (「Atlas Intek」)名義設立。該公司在馬來西亞註冊成立,最終安排為其中百分之七十將由本公司擁有,另百分之三十則由馬來西亞投資者擁有。所設廠房應為東南亞最新者,分兩個地點興建,第一處為座落檳城佔地7.2英畝之地盤,另一則為座落馬來西亞內陸Butterworth佔地6.1英畝之地盤。上述兩處均為自由貿易區,現正向檳城發展局洽購地盤,年期六十年。

Atlas Intek新廠將包括四個部門:

- 一、製造及裝配電腦磁頭、推動器及其他高科技電子製品之現代化裝配系統;
- 二、現代化塑膠注射設備,可生產多類塑膠注射模配件,其中包括生產電腦工業所需之高耐力微型配件;
- 三、應用全自動生產設備進行金屬鑄模及壓型;及
- 四、進行多類金屬及塑膠電鍍工程。

上述塑膠、金屬及電鍍部門將可生產優質配件,以供本公司裝配業務所需,所產配件日後亦可向第三者出售。本公司將儘量使用全自動設備,有關機器將設於特別設計之組合廠房內。此舉料可大為節省興建費用及時間,新廠可望於十二個月內投入生產。

由於馬來西亞經濟趨穩及政治穩定,因此決定在該國設廠。馬來西亞政府銳意使經濟多元化,因此竭力發展工業,此外,亦有熱練及半熟練工人,既有地點適中之土地可供建廠,亦有多項賦稅優待。此外,本公司透過其在檳城附屬公司在馬來西亞設廠亦深具經驗。

本公司前經宣佈購得「Hilfiker圍牆建造方法」在太平洋區之專利權,該建造方法需時超過十載研究試驗成功,並已由美國公路交通部批准使用。該建造方法應用加塗特殊化學劑之鋼絲網與就地泥土結合用以建造圍牆,此項方法較通常混凝土之建造方法大為省時及廉宜。本公司現正計劃收購該項建造方法在美國及其餘世界各地之專利權。

本公司無意直接參與建造上述類別之圍牆,但會將建造方法之專利權出售。此舉連同製造並供應所需鋼絲網之業務料可為本公司帶來重要盈利。

配售新股

(甲)配售條件

董事會計劃配售每股面值二角五仙之新股42,486,811股,凡於一九八三年八月八日辦公時間完結時業經登記之股東將可獲配新股,每持有四股者可獲配新股一股,配售價每股四元五角,股款須於接納供股時繳足。本公司會於前文所述期間內暫停辦理股份過戶,以決定應獲配股之股東名單。

新股不得享有一九八三年三月三十一日止年度之第四期中息(是項股息將代替末期息),此外,亦不得享有一九八四年三月三十一日止年度之首次中息,該項中息為截至一九八三年六月二十六日止一季之股息。除此以外,新股於繳足股款後在其他方面概與本公司現已發行並繳足之可獲派息股份享有同等權益,其中包括享有日後所宣佈或派發之一切股息及其他分配。

本公司主席Albert John Miller及A-Alphatronics Hong Kong Limited已向本公司作出不得撤回之承諾,表示所配新股其中21,484,100股(佔配售新股百分之五十點五七)將會獲認購並繳足,其中6,000,000股新股將由Miller先生家族撥出以供股東額外認購。上述不得撤回承諾所指之新股為Miller先生家族所獲配新股之一部份,Miller先生家族現約控制本公司已發行股本百分之五十五點二七,其配額未被包括在上述承諾範圍者為美國股東所應獲配予之新股,此等股份按下文所載辦理。

上述不得撤回承諾所指者以外之其餘新股21,002,711股已由本公司財務顧問新鴻基國際有限公司包銷。

此次配售新股之建議之附帶條件,為本公司最遲須於一九八三年八月九日或與新鴻基國際有限公司另行協定之較後日期發還東交易所、金銀證券交易所及香港證券交易所批准將新股報價買賣。

(乙)額外認購申請

為使現有股東有機會申請認購其配額以外之新股起見,Miller先生家族經已同意自其已作不得撤回承諾之配額中撥出新股

6,000,000股為限以供其他股東認購。此等新股連同零碎股權彙集而成之新股,暫定配出而未獲股東接納之新股,以及身居美加或英國股東所應獲配予而未按下文售出之新股,將一併提交股東申請認購,申請須用特備之額外認購申請表格進行。

(丙)身居美加或英國之股東

凡註冊地址在於美加(或其領土或屬土)或在於英國之股東不會獲本公司暫定配予任何新股。本公司經已作出安排,將原應配予之新股供股權以未繳款方式在開始買賣時在可換取價值之情形下儘早售出,出售所得淨額於扣除費用後將予股東。凡未能售出之新股將撥供其他股東認購。

(丁)配售新股之理由

Atlas Intek設廠計劃將需投資約188,400,000元,此次配售新股所得淨額主要用以興建廠房及購置機器設備。

本公司預料會於一九八三年八月九日左右向股東發出配售新股之通告文件以及暫定配額通知書及額外認購申請表格。

日後前景

鑒於美國及歐洲經濟近期均已復甦,該等地區現正強烈顯示會於未來數年內大量需求各類電子日用品。本公司由於已完成將其現有電子日用品生產設備現代化,同時亦擁有穩固之客戶基礎,因此大有能力把握需求殷切之形勢擴展業務。事實上,現時所接獲之電子日用品大量定單已足以顯示此點。

在電腦有關之產品方面,該等產品之需求於過去兩年內未受經濟衰退所影響,今後需求增加之速度料會更高。由於客戶基礎穩固,而本公司與客戶之間亦關係良好,因此預料在完成增加生產設備後將能以同等速度增加其在此方面之銷路與盈利。

根據上述各點及「Hilfiker 鋼絲網圍牆建造方法」初期所獲反應,預料本公司盈利將會繼續增長,當Atlas Intek新廠投入生產後,增長將更鉅。

溢利及派息預測

本公司董事會預測,如無不可預見之情況,本公司截至一九八四年三月三十一日止年度除稅及除少數股東權益後之綜合溢利將不少於六千五百萬元。

本公司之派息政策為每季派息一次,化為全年計算所派股息應等於或超過上年度溢利百分之五十。如無不可預見之情況,本公司董事會擬就一九八四年三月三十一日止年度首季派息每股2.3仙予現可享有股息之股本,另於其餘三季每季派息每股1.8仙予配售新股增資後之股本。

截止過戶

本公司由一九八三年八月四日至一九八三年八月八日(首尾兩天在內)將暫停辦理股份過戶,以便核定應獲派一九八三年三月三十一日止年度第四期中息(是項股息將代替末期息)及應獲配新股之股東名單。

董事會命

秘書

Wilgrist Nominees Limited

謹啓

香港一九八三年七月二十日

承銀主命大批女裝衣料公開拍賣

啓者協聯估價及拍賣行定於一九八三年七月廿九日(星期五)上午十時十五分在皇后大道中卅號娛樂行405室內拍賣:

現存於坤九龍深水埗通州街500號大昌貿易有限公司長沙灣貨倉及(2)九龍塘灣東源街8號新興貨倉有限公司內之100% POLYESTER PONGEE約45,579碼100% POLYESTER DOBBY PIECE DYED SUITING RESIN約11,100碼100% POLYESTER BUTCHER SUITING約12,740碼100% POLYESTER GEORGETTE約29,440碼現況公開拍賣以價高者得下後投得者須立即以現金或銀行本票將全部貨款繳足並限於指定日期內將該等貨品搬清下後若有任何錯漏名稱不對數量不符等情俱歸買者自理本行概不負責特此聲明。

本行備有貨辦及看貨証歡迎取閱。

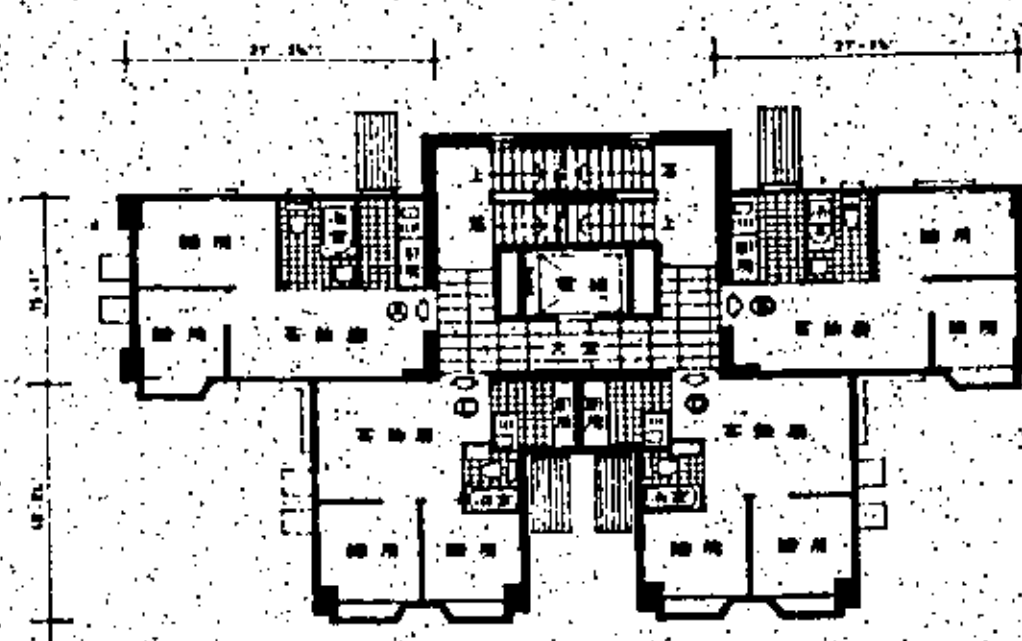
協聯估價及拍賣行
地產測量師·機器估價師·拍賣師
5-222068

元朗375地段
(近教育路嘉城酒樓)

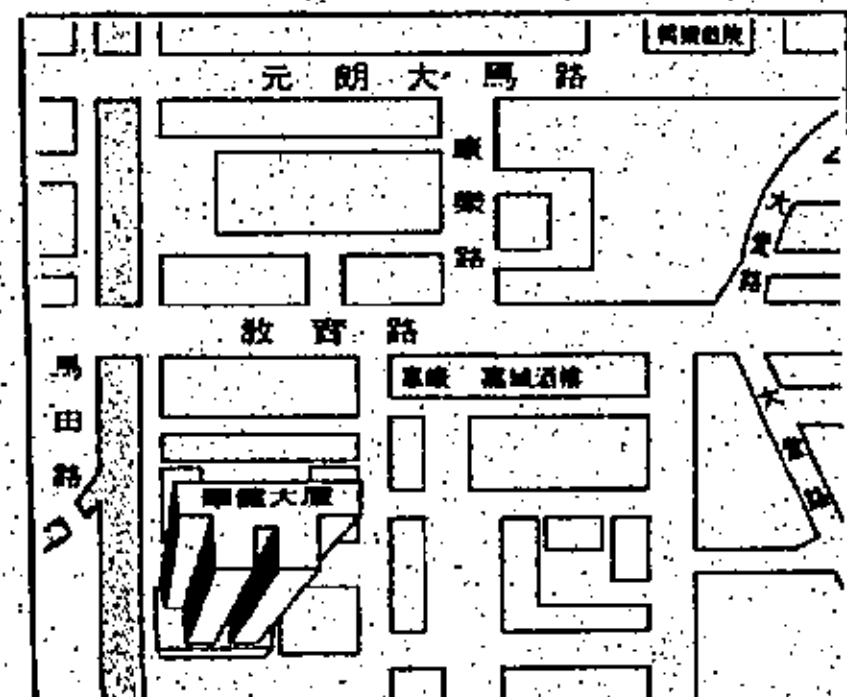
華健大廈

間格好
用料靚
伙伙向南
交通方便

高尚住宅每呎\$293起,另加送窗台
旺舖每間三十七萬餘元起,連獨立廁所



首期一成
預售期間83折
銀行提供80%樓價
二十年特惠貸款
置業自住,勝過交租
建築期間免息



華信地產財務有限公司

洽購處: 香港高士打道116-122號華國酒店三樓 55-756514
香港皇后大道中15號公壽大廈十九樓1908至9室 55-261222
地盤辦事處(假日照常) 00-799165

九龍旺角廣東道835-845號

利源閣

特平舖位

每間面積由384呎至611呎

每呎只售2000餘元起

樓底高十八呎,地熱旺盛,合各行業

樓上住宅單位只餘數伙,欲購從速

每單位只售二十三萬餘元起

一廳兩房,面積三百餘呎起

怡華置業有限公司

益新置業有限公司

香港灣仔10號新利大廈57室

香港大馬路33號萬利行頂樓

電話:五二九一六二至五(四線)

電話:五二五三〇〇(十線)

地盤電話:3-310181

本港新聞

有助加速交通流量 電腦控制及交通 擴及港九市區

預計一九九八年至九九年
視系統監察各區交通情況

螢光幕上監察繁忙路口 控制交通燈號 互相配合調節 可減縮行車時間及停車次數

【本報訊】由香港警務處、運輸局及九龍巴士公司共同開發的「交通燈控制系統」，將於一九九八年至一九九九年間，在港九市區擴展使用。該系統可透過螢光幕監察繁忙路口的交通情況，並可透過電腦控制交通燈號，以互相配合調節，從而減縮行車時間及停車次數。

該系統由香港警務處、運輸局及九龍巴士公司共同開發，旨在透過螢光幕監察繁忙路口的交通情況，並可透過電腦控制交通燈號，以互相配合調節，從而減縮行車時間及停車次數。該系統將於一九九八年至一九九九年間，在港九市區擴展使用。



該系統由香港警務處、運輸局及九龍巴士公司共同開發，旨在透過螢光幕監察繁忙路口的交通情況，並可透過電腦控制交通燈號，以互相配合調節，從而減縮行車時間及停車次數。該系統將於一九九八年至一九九九年間，在港九市區擴展使用。

廣深鐵路 將設雙軌 及電氣化

廣深鐵路局局長
益效濟經視重司公路鐵辦籌
輸運強加助有期三分共程工

【本報訊】廣深鐵路局局長陳志強表示，廣深鐵路局正積極籌劃廣深鐵路雙軌化及電氣化工程。該工程將分為三期進行，預計於一九九八年至一九九九年間完成。該工程將有助於提高廣深鐵路的運輸能力，並可節省能源。

陳志強表示，廣深鐵路局正積極籌劃廣深鐵路雙軌化及電氣化工程。該工程將分為三期進行，預計於一九九八年至一九九九年間完成。該工程將有助於提高廣深鐵路的運輸能力，並可節省能源。

陳志強表示，廣深鐵路局正積極籌劃廣深鐵路雙軌化及電氣化工程。該工程將分為三期進行，預計於一九九八年至一九九九年間完成。該工程將有助於提高廣深鐵路的運輸能力，並可節省能源。

港督週日離港 再赴北京會談

【本報訊】香港總督彭定康將於週日離開香港，前往北京與中國領導人會談。彭定康表示，此次會談將有助於加強香港與中國大陸的聯繫，並可促進香港的經濟發展。

旺角設停車收費錶 明日上午開始生效

【本報訊】旺角區將設停車收費錶，自明日（七月二十日）上午開始生效。該收費錶將有助於減少旺角區的停車位，並可促進該區的交通流動。

經濟衰退入末期 籌集資金最難

【本報訊】隨著經濟衰退進入末期，籌集資金將成為最難的任務。專家指出，政府應採取措施，以促進經濟的復甦，並可減輕失業率。

北京採訪小記

【本報記者】北京採訪小記。此次採訪，我們見證了北京的最新發展，並可瞭解到中國領導人的最新動向。北京的發展，將有助於提高中國的國際地位，並可促進中國的經濟發展。

香港資本主義 保持五十年

【本報訊】香港資本主義將保持五十年。專家指出，香港資本主義的成功，將有助於提高香港的國際地位，並可促進香港的經濟發展。

因針雞風波求現金援助 再擬籌款計劃

【本報訊】因針雞風波，政府將求現金援助，並再擬籌款計劃。政府表示，此次籌款計劃將有助於緩解政府的財政壓力，並可促進政府的經濟發展。

鳴謝

本公司電腦部日前（十八日）開幕誌慶，荷蒙
同業先進 蒞臨指導，高誼隆情，曷勝銘感，
惟以招待未周，殊深歉仄，特此再申
謝忱

泛特標有限公司董事局
暨電腦部全人 謹啟

TTX 1014 碟輪式印字機
TTX 3000 終端機
亞太區總代理：
泛特標有限公司電腦部
九龍尖沙咀東部廣道62號永安廣場1104室
電話：3-7237 802(3線)

優良兒童讀物出版!

政局兒童文學叢書

(一)波波飛吧 (二)讓伯伯看見彩虹 (三)愛工作的小豬
全套共三冊，訂價港幣九元正。
單行本每本售價港幣三元正。

港九各大書局及報攤現已發售

香港政府刊物銷售處 市政局刊物銷售處
各市政局公共圖書館 同時發售!

此而大加升... 港九各大書局及報攤現已發售... 香港政府刊物銷售處 市政局刊物銷售處 各市政局公共圖書館 同時發售!

本港新聞

暑期職位空缺激增 五月份四千五百個

【本報訊】在暑假期間，由於各公司、機構、學校、政府部門等，均會因假期而人手短缺，因此，暑期職位空缺大增，據統計，五月份全港共有四千五百個職位空缺，較去年同期增加百分之二十。

在暑假期間，由於各公司、機構、學校、政府部門等，均會因假期而人手短缺，因此，暑期職位空缺大增，據統計，五月份全港共有四千五百個職位空缺，較去年同期增加百分之二十。

暑期職位空缺激增 五月份四千五百個

【本報訊】在暑假期間，由於各公司、機構、學校、政府部門等，均會因假期而人手短缺，因此，暑期職位空缺大增，據統計，五月份全港共有四千五百個職位空缺，較去年同期增加百分之二十。

電子工業近期興旺 製衣較需技術對學生需求不大

【本報訊】在暑假期間，由於各公司、機構、學校、政府部門等，均會因假期而人手短缺，因此，暑期職位空缺大增，據統計，五月份全港共有四千五百個職位空缺，較去年同期增加百分之二十。

山東刻瓷手工精湛 融匯書畫篆刻藝術

【本報訊】在暑假期間，由於各公司、機構、學校、政府部門等，均會因假期而人手短缺，因此，暑期職位空缺大增，據統計，五月份全港共有四千五百個職位空缺，較去年同期增加百分之二十。

大昌貿易行歡宴電器經銷商 八三精選主辦「羅文演唱會」

【本報訊】在暑假期間，由於各公司、機構、學校、政府部門等，均會因假期而人手短缺，因此，暑期職位空缺大增，據統計，五月份全港共有四千五百個職位空缺，較去年同期增加百分之二十。

太昌貿易行宴客

本行特設宴客廳，環境優雅，菜餚精美，歡迎各界光臨。

樓勿兒拍賣行拍賣 COME FIELD 之冷氣機及寫字樓用具各物廣告

拍賣日期：一九八三年七月二十一日（星期日）上午十一時正

樓勿兒拍賣行拍賣彩色電視音響傢俱各物廣告

拍賣日期：一九八三年七月二十一日（星期日）上午十一時正

樓勿兒拍賣行拍賣彩色電視住宅傢俱各物廣告

拍賣日期：一九八三年七月二十一日（星期日）上午十一時正

劉璧生偵探事務所

承接各類偵探業務，收費合理，信譽昭著。

頭獎派彩 \$319,071

六合彩第57/83期，中獎號碼：1, 3, 5, 10, 19, 21

設計登記通告

根據香港法例成立而位於九龍觀塘偉業街181號協達工業大廈96室之實力電子有限公司(SOLID ELECTRONIC INDUSTRIES LIMITED)經已獲得下列設計在英國之登記。特此通告。

設計登記通告

根據香港法例成立而位於九龍觀塘偉業街181號協達工業大廈96室之實力電子有限公司(SOLID ELECTRONIC INDUSTRIES LIMITED)經已獲得下列設計在英國之登記。特此通告。

樓勿兒拍賣行拍賣 POCANE INTERNATIONAL 之冷氣機、電動打字機、影印機及寫字樓用具各物廣告

拍賣日期：一九八三年七月二十一日（星期日）上午十一時正

樓勿兒拍賣行拍賣 POCANE INTERNATIONAL 之冷氣機、電動打字機、影印機及寫字樓用具各物廣告

拍賣日期：一九八三年七月二十一日（星期日）上午十一時正

樓勿兒拍賣行拍賣 TONG'S FINANCE LTD. 之寫字樓用具及傢俱各物廣告

拍賣日期：一九八三年七月二十一日（星期日）上午十一時正

樓勿兒拍賣行拍賣 RICHENBACH LTD. 之切機機帶各物廣告

拍賣日期：一九八三年七月二十一日（星期日）上午十一時正

樓勿兒拍賣行拍賣 K.A. LOK FAST FOOD & CAFE SHOP 之冷氣系統、肉食凍櫃及傢俱用具各物廣告

拍賣日期：一九八三年七月二十一日（星期日）上午十一時正

美國兵源雖短缺仍輕易晉級

[illegible]

女子總會盃足球賽今天成績：柯安絲與史密在野打以六比三及六比一挫平迪及基奴，美國於星期日的次週比賽將迎瑞典。

[illegible]

阿根廷勝法國二比一
意大利勝奧地利二比一
第二週賽程表：
墨西哥對澳洲，瑞士對羅馬尼亞，美國對瑞典
維池舉行，比賽在賽前和後均有

曼維爾傳建議

巴西古斯跑八百米

南美人士寄予厚望

同胞達施華亦有機爭世界賽錦標

（路透社里約熱內
盧日廿日電）距英美、古
林立、人才濟濟的一百
零二年三月八日

準的演出，才能在好手
快過一秒，但比高爾
的一分四十一秒七三
果紀錄，則慢了许多。
但古斯仍未完成在

[illegible]

單是巴西，更是整個南美洲，奪得獎牌的最大，但他必須有最高水

十四秒零三，比澳洲在莫斯科奧運奪金時，

西及南美紀錄，一分四

廿秒的古斯擁有巴

特現年於十一賽中得四一三分穩守次席，而榜

首的盧比則八戰得一五八分。

格蘭披治前十名形勢，

CIF

南斯拉夫足總	球亞 盧亞 國籍	八十一	一五二
競辦九零世盃	拿蘭特 瑞典 捷克	十一	一四三
	蘭度	八	一二四

麥恩萊	美國	二二〇
夏居里斯	西班牙	二一九
干諾斯	美國	二一四
九九年世界盃足球賽	美國	二一〇

PACIFIC

意思主辦一九九〇年的決賽週。	雅萊斯	美國	六七一
不過，該國因仍有強而有力的反對力量，	加倫	美國	六七三
公眾意見和部份政治領袖仍擔心南斯拉夫	戴查	南非	六三五
大舉外債。		美國	五七六

苦
混亂

性。但一號敵手牙連加段，他是的舉山車手。無內，我估計他，也會在平坦的路程攻勢。一。我嘗試不想下。但我知道在摩連四（四）舉行的時間，我不會盡所能，將會很難應付。不過三我會盡所能，很難才奪走我領先位。一。

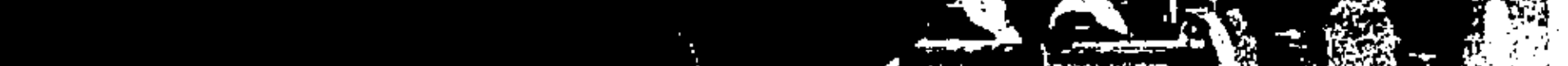
週三的一段比賽，應成意外的戰果，使冠軍更難逆料，因此一天後，對手手能造成影響。

該九十六名車手將過阿爾卑斯山下，由此到摩連先尼程不少過一百四十五公里。

首週
擠出局

六比四和七比五。九號補打殺阿維六比一，六比四打根廷很少波。阿維反擊球和下球，意大利能斷德亦六比一，六比四打八一年時，過半半的奧拿，輕易贏得度，但受不住低度高溫，努力不繼其第一，選勝利者美國麥克，他六比七比六勝德國富斯非連七比五，六比六勝波密德克，而西的安根拉拿則六比六比二勝意大利奧

韓隊將參加明年奧運會亞洲區潮



周福華

海景假日樂逍遙

香港海景假日酒店

★半價優待港澳居民由一九八三年六月一日起至一九八三年九月十五日止

五折優待

讓海景假日替您刻意安排您的假期
——一晚、一週末、一週——。

小童年齡不超過十二歲，
可獲免費與父母同住一房。
住宿海景假日身心舒暢樂優悠。

海景假日樂逍遙，只供港澳人仕享用，
入住時請出示身份證。
★折扣以高級客房、豪華海景客房及
套房之價目減至半價。



香港海景假日酒店
九龍尖沙咀東部
電話：3-7215161

中東局勢開明有助市場趨活而貨底疏薄需求殷

匯約較多開到舊帳陸續清償

近數月新貨到港增加，對航商金融業亦多助力，現以衣衣子兩業最著，玩具雖亦改善，惟單項仍待觀察。舊時貨物積壓，對本港直接間接出口均受影響。況已久之匯約，現已陸續清償，港幣亦漸趨穩定，可謂一舉兩得。但由於中東各國局勢尚多不穩定，加上一般貨物出口，仍受影響。

（特訊）中東局勢開明，對航商金融業亦多助力，現以衣衣子兩業最著，玩具雖亦改善，惟單項仍待觀察。舊時貨物積壓，對本港直接間接出口均受影響。況已久之匯約，現已陸續清償，港幣亦漸趨穩定，可謂一舉兩得。但由於中東各國局勢尚多不穩定，加上一般貨物出口，仍受影響。

美國凍結十類港紡品進口

數量達一億零八百萬方碼

（特訊）美國凍結十類港紡品進口，數量達一億零八百萬方碼。此舉係因美國政府認為，港紡品進口對美國紡織業造成嚴重損害，故採取此項措施。據悉，被凍結之十類港紡品包括：棉織品、毛織品、絲織品、麻織品、人造纖維織品、皮革製品、紙張、玻璃製品、金屬製品及雜項。此項措施將於下月起正式生效。

香港織業產銷受損

（特訊）香港織業產銷受損，因美國凍結港紡品進口，對香港紡織業造成嚴重影響。據悉，香港紡織業一向以出口美國為主要市場，現因美國採取此項措施，香港紡織業之產銷將受到嚴重打擊。目前，香港紡織業正積極尋求其他市場，以減輕損失。

美國凍結十類港紡品進口

（特訊）美國凍結十類港紡品進口，數量達一億零八百萬方碼。此舉係因美國政府認為，港紡品進口對美國紡織業造成嚴重損害，故採取此項措施。據悉，被凍結之十類港紡品包括：棉織品、毛織品、絲織品、麻織品、人造纖維織品、皮革製品、紙張、玻璃製品、金屬製品及雜項。此項措施將於下月起正式生效。

香港金融行情表

項目	行情
九龍金價	每兩 1,100.00
九龍銀價	每兩 1,050.00
九龍銅價	每兩 1,000.00
九龍鐵價	每兩 950.00
九龍鋼價	每兩 900.00
九龍鋁價	每兩 850.00
九龍鎂價	每兩 800.00
九龍鋅價	每兩 750.00
九龍鎳價	每兩 700.00
九龍鉻價	每兩 650.00
九龍錳價	每兩 600.00
九龍鈷價	每兩 550.00
九龍鎘價	每兩 500.00
九龍汞價	每兩 450.00
九龍鈾價	每兩 400.00
九龍鈾價	每兩 350.00
九龍鈾價	每兩 300.00
九龍鈾價	每兩 250.00
九龍鈾價	每兩 200.00
九龍鈾價	每兩 150.00
九龍鈾價	每兩 100.00
九龍鈾價	每兩 50.00
九龍鈾價	每兩 0.00

市開融金洲歐

（特訊）歐洲金市開市，金價高掛，銀價亦升。據悉，歐洲金市開市後，金價大幅上升，銀價亦隨之上升。此舉係因市場對金銀需求增加，故導致價格上升。目前，歐洲金銀價格已創下新高。

快餐店生意頗不俗

（特訊）快餐店生意頗不俗，業內人士認為目前快餐店之飲品食品價格已不算低，對生意有一定影響。據悉，目前快餐店生意興隆，顧客絡繹不絕。業內人士認為，目前快餐店之飲品食品價格已不算低，對生意有一定影響。

港幣匯兌 美元回跌

閃縮幣略

（特訊）港幣匯兌，美元回跌，閃縮幣略。據悉，港幣匯兌美元，美元回跌，閃縮幣略。此舉係因市場對美元需求增加，故導致美元回跌。目前，港幣匯兌美元，美元回跌，閃縮幣略。

糖市現貨交投踴躍

（特訊）糖市現貨交投踴躍，期糖成交告多。據悉，糖市現貨交投踴躍，期糖成交告多。此舉係因市場對糖需求增加，故導致糖市現貨交投踴躍。目前，糖市現貨交投踴躍，期糖成交告多。

營業額增達四成

（特訊）營業額增達四成，上半年銀行旅遊。據悉，營業額增達四成，上半年銀行旅遊。此舉係因市場對銀行旅遊需求增加，故導致營業額增達四成。目前，營業額增達四成，上半年銀行旅遊。

米暗盤降價

（特訊）米暗盤降價，淡味市現。據悉，米暗盤降價，淡味市現。此舉係因市場對米需求增加，故導致米暗盤降價。目前，米暗盤降價，淡味市現。

國際金融股市行情

項目	行情
倫敦股市	1,100.00
紐約股市	1,200.00
東京股市	1,300.00
香港股市	1,400.00
上海股市	1,500.00
北京股市	1,600.00
天津股市	1,700.00
濟南股市	1,800.00
青島股市	1,900.00
大連股市	2,000.00
哈爾濱股市	2,100.00
長春股市	2,200.00
西安股市	2,300.00
蘭州股市	2,400.00
昆明股市	2,500.00
貴陽股市	2,600.00
成都股市	2,700.00
重慶股市	2,800.00
萬縣股市	2,900.00
宜昌股市	3,000.00
沙市股市	3,100.00
漢口股市	3,200.00
九江股市	3,300.00
南昌股市	3,400.00
杭州股市	3,500.00
寧波股市	3,600.00
溫州股市	3,700.00
紹興股市	3,800.00
嘉興股市	3,900.00
湖州股市	4,000.00
金華股市	4,100.00
衢州股市	4,200.00
嚴州股市	4,300.00
處州股市	4,400.00
台州股市	4,500.00
溫州股市	4,600.00
紹興股市	4,700.00
嘉興股市	4,800.00
湖州股市	4,900.00
金華股市	5,000.00
衢州股市	5,100.00
嚴州股市	5,200.00
處州股市	5,300.00
台州股市	5,400.00
溫州股市	5,500.00
紹興股市	5,600.00
嘉興股市	5,700.00
湖州股市	5,800.00
金華股市	5,900.00
衢州股市	6,000.00
嚴州股市	6,100.00
處州股市	6,200.00
台州股市	6,300.00
溫州股市	6,400.00
紹興股市	6,500.00
嘉興股市	6,600.00
湖州股市	6,700.00
金華股市	6,800.00
衢州股市	6,900.00
嚴州股市	7,000.00
處州股市	7,100.00
台州股市	7,200.00
溫州股市	7,300.00
紹興股市	7,400.00
嘉興股市	7,500.00
湖州股市	7,600.00
金華股市	7,700.00
衢州股市	7,800.00
嚴州股市	7,900.00
處州股市	8,000.00
台州股市	8,100.00
溫州股市	8,200.00
紹興股市	8,300.00
嘉興股市	8,400.00
湖州股市	8,500.00
金華股市	8,600.00
衢州股市	8,700.00
嚴州股市	8,800.00
處州股市	8,900.00
台州股市	9,000.00
溫州股市	9,100.00
紹興股市	9,200.00
嘉興股市	9,300.00
湖州股市	9,400.00
金華股市	9,500.00
衢州股市	9,600.00
嚴州股市	9,700.00
處州股市	9,800.00
台州股市	9,900.00
溫州股市	10,000.00

米暗盤降價

（特訊）米暗盤降價，淡味市現。據悉，米暗盤降價，淡味市現。此舉係因市場對米需求增加，故導致米暗盤降價。目前，米暗盤降價，淡味市現。

米暗盤降價

（特訊）米暗盤降價，淡味市現。據悉，米暗盤降價，淡味市現。此舉係因市場對米需求增加，故導致米暗盤降價。目前，米暗盤降價，淡味市現。

米暗盤降價

（特訊）米暗盤降價，淡味市現。據悉，米暗盤降價，淡味市現。此舉係因市場對米需求增加，故導致米暗盤降價。目前，米暗盤降價，淡味市現。

商場攤位招租

初效租式招

（特訊）商場攤位招租，初效租式招。據悉，商場攤位招租，初效租式招。此舉係因市場對商場攤位需求增加，故導致商場攤位招租。目前，商場攤位招租，初效租式招。

地產專欄

（特訊）地產專欄，地產行情。據悉，地產專欄，地產行情。此舉係因市場對地產需求增加，故導致地產專欄。目前，地產專欄，地產行情。

糖市現貨交投踴躍

（特訊）糖市現貨交投踴躍，期糖成交告多。據悉，糖市現貨交投踴躍，期糖成交告多。此舉係因市場對糖需求增加，故導致糖市現貨交投踴躍。目前，糖市現貨交投踴躍，期糖成交告多。

營業額增達四成

（特訊）營業額增達四成，上半年銀行旅遊。據悉，營業額增達四成，上半年銀行旅遊。此舉係因市場對銀行旅遊需求增加，故導致營業額增達四成。目前，營業額增達四成，上半年銀行旅遊。

米暗盤降價

（特訊）米暗盤降價，淡味市現。據悉，米暗盤降價，淡味市現。此舉係因市場對米需求增加，故導致米暗盤降價。目前，米暗盤降價，淡味市現。

國際金融股市行情

項目	行情
倫敦股市	1,100.00
紐約股市	1,200.00
東京股市	1,300.00
香港股市	1,400.00
上海股市	1,500.00
北京股市	1,600.00
天津股市	1,700.00
濟南股市	1,800.00
青島股市	1,900.00
大連股市	2,000.00
哈爾濱股市	2,100.00
長春股市	2,200.00
西安股市	2,300.00
蘭州股市	2,400.00
昆明股市	2,500.00
貴陽股市	2,600.00
成都股市	2,700.00
重慶股市	2,800.00
萬縣股市	2,900.00
宜昌股市	3,000.00
沙市股市	3,100.00
漢口股市	3,200.00
九江股市	3,300.00
南昌股市	3,400.00
杭州股市	3,500.00
寧波股市	3,600.00
溫州股市	3,700.00
紹興股市	3,800.00
嘉興股市	3,900.00
湖州股市	4,000.00
金華股市	4,100.00
衢州股市	4,200.00
嚴州股市	4,300.00
處州股市	4,400.00
台州股市	4,500.00
溫州股市	4,600.00
紹興股市	4,700.00
嘉興股市	4,800.00
湖州股市	4,900.00
金華股市	5,000.00
衢州股市	5,100.00
嚴州股市	5,200.00
處州股市	5,300.00
台州股市	5,400.00
溫州股市	5,500.00
紹興股市	5,600.00
嘉興股市	5,700.00
湖州股市	5,800.00
金華股市	5,900.00
衢州股市	6,000.00
嚴州股市	6,100.00
處州股市	6,200.00
台州股市	6,300.00
溫州股市	6,400.00
紹興股市	6,500.00
嘉興股市	6,600.00
湖州股市	6,700.00
金華股市	6,800.00
衢州股市	6,900.00
嚴州股市	7,000.00
處州股市	7,100.00
台州股市	7,200.00
溫州股市	7,300.00
紹興股市	7,400.00
嘉興股市	7,500.00
湖州股市	7,600.00
金華股市	7,700.00
衢州股市	7,800.00
嚴州股市	7,900.00
處州股市	8,000.00
台州股市	8,100.00
溫州股市	8,200.00
紹興股市	8,300.00
嘉興股市	8,400.00
湖州股市	8,500.00
金華股市	8,600.00
衢州股市	8,700.00
嚴州股市	8,800.00
處州股市	8,900.00
台州股市	9,000.00
溫州股市	9,100.00
紹興股市	9,200.00
嘉興股市	9,300.00
湖州股市	9,400.00
金華股市	9,500.00
衢州股市	9,600.00
嚴州股市	9,700.00
處州股市	9,800.00
台州股市	9,900.00
溫州股市	10,000.00

米暗盤降價

（特訊）米暗盤降價，淡味市現。據悉，米暗盤降價，淡味市現。此舉係因市場對米需求增加，故導致米暗盤降價。目前，米暗盤降價，淡味市現。

米暗盤降價

（特訊）米暗盤降價，淡味市現。據悉，米暗盤降價，淡味市現。此舉係因市場對米需求增加，故導致米暗盤降價。目前，米暗盤降價，淡味市現。

米暗盤降價

（特訊）米暗盤降價，淡味市現。據悉，米暗盤降價，淡味市現。此舉係因市場對米需求增加，故導致米暗盤降價。目前，米暗盤降價，淡味市現。

股市專欄

港股市半日交投仍屬暢活 做價反覆續見提升

恒生指數以二〇九點三三收市，續創新高紀錄，比前日收市指數再升六點八四，半日交易總值有二億六千二百八十五萬元，比前日減少一千七百萬元左右，開市初期做價提升明顯，隨後好淡爭持，近收市轉趨低軟，各項股票交投並無特殊變化，收市價與前日相若。

環球電子開發股權 集資一億八千萬

環球電子開發公司，集資一億八千萬，每股收銀四元五角。據該公司主席馬尼表示，集資主要是為馬尼西亞。

金銀證券交易所主席胡漢輝指出 港股市有復甦跡象

金銀證券交易所主席胡漢輝指出，港股市有復甦跡象，隨着經濟逐漸好轉，港股市有復甦跡象。

東京股市續暢活 做價普遍見大幅升

東京股市續暢活，做價普遍見大幅升，以八九二點七三收市，全日成交三億股。

倫敦股市彈升 交投則仍感疏少

倫敦股市彈升，交投則仍感疏少，金融時報指數收市為六九九點七十一點。

大市或會進入調整期

大市或會進入調整期，七月廿日收市，恒生指數收市為二〇九點三三。

上市公司派息消息

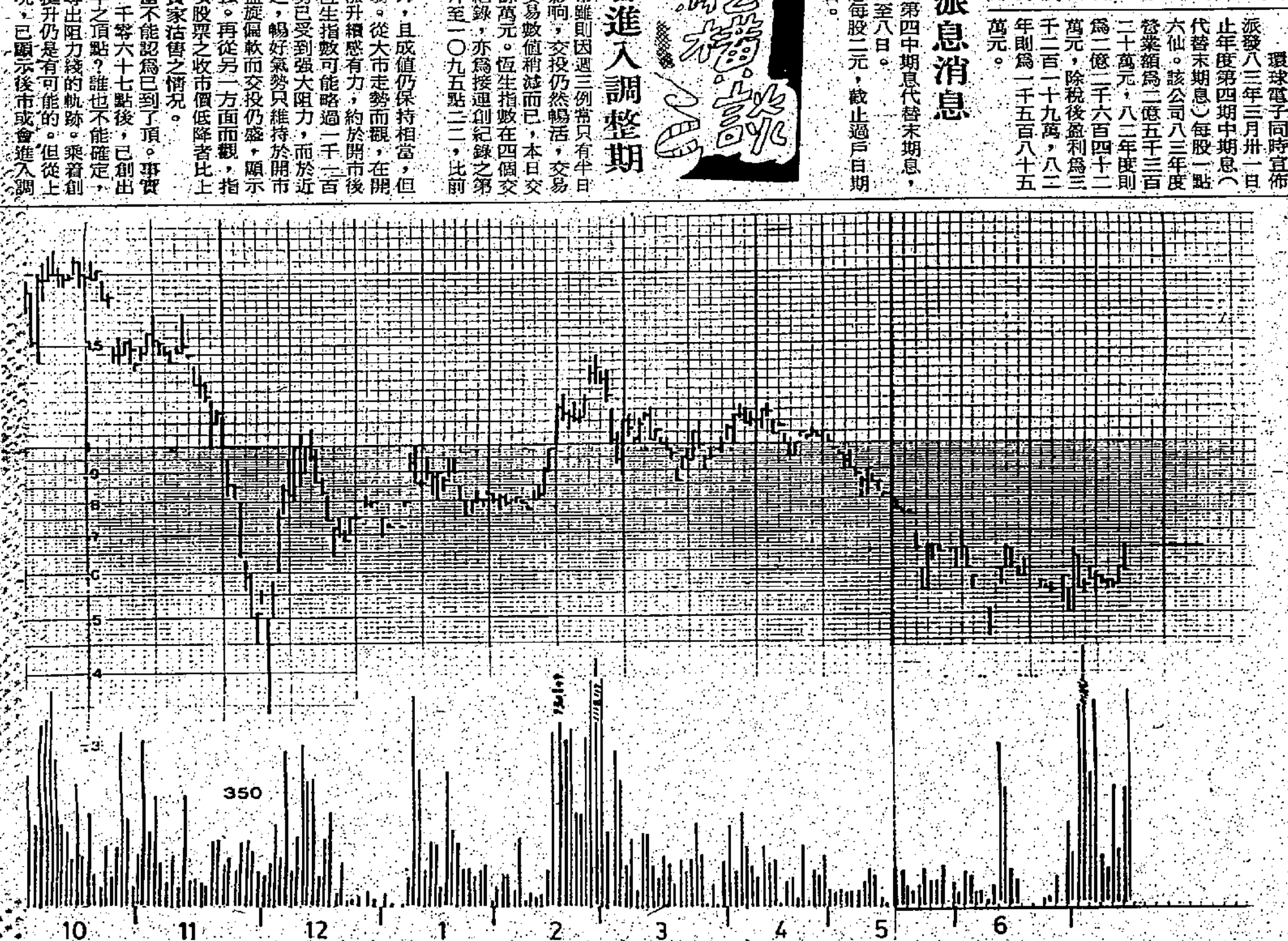
上市公司派息消息，環球電子開發公司派息。

七月二十日 遠東分類指數

分類	收市	升/跌
恒生指數	2093.33	6.84
國泰指數	1025.25	3.01
滙豐指數	22.69	0.15
渣打指數	23.53	0.15
匯豐銀行	174.95	0.15
渣打銀行	37.76	0.15
匯豐保險	65.66	0.15
渣打保險	36.16	0.15

七月二十日 遠東分類指數

分類	收市	升/跌
國泰指數	1025.25	3.01
滙豐指數	22.69	0.15
渣打指數	23.53	0.15
匯豐銀行	174.95	0.15
渣打銀行	37.76	0.15
匯豐保險	65.66	0.15
渣打保險	36.16	0.15



走勢派略佔上風 老和尙

於新接連上市，市場資金充裕，投資者信心大增，走勢派略佔上風。

紐約股市仍平淡 人心普遍趨觀望

紐約股市仍平淡，人心普遍趨觀望，道瓊斯工業指數收市為九百九十九點。

七月二十日 遠東交易所十項成交股數最多股票

股票名稱	成交股數
國泰城市	2,560,000
遠東發展	1,466,000
國泰保險	1,300,000
渣打保險	1,111,000
滙豐保險	956,000
渣打銀行	868,000
滙豐銀行	699,000
渣打保險	661,000
滙豐保險	591,105
渣打保險	533,640

股市成交價目表 (七月二十日)

股票名稱	開市價	最高價	最低價	收市價
國泰城市	46,160,000	46,160,000	46,160,000	46,160,000
遠東發展	94,720,000	94,720,000	94,720,000	94,720,000
國泰保險	121,690,000	121,690,000	121,690,000	121,690,000
渣打保險	280,000,000	280,000,000	280,000,000	280,000,000
滙豐保險	262,850,000	262,850,000	262,850,000	262,850,000
恒生指數	1095.22	1095.22	1095.22	1095.22
國泰指數	121.69	121.69	121.69	121.69
滙豐指數	22.69	22.69	22.69	22.69
渣打指數	23.53	23.53	23.53	23.53
匯豐銀行	174.95	174.95	174.95	174.95
渣打銀行	37.76	37.76	37.76	37.76
匯豐保險	65.66	65.66	65.66	65.66
渣打保險	36.16	36.16	36.16	36.16



陳方安生女士主持
兒童安置所畢業禮

【本報記者陳國治攝】香港兒童安置所於昨日(廿一日)舉行第七屆畢業禮，由陳方安生女士主持。當晚，陳方安生女士在致辭時，勉勵各位畢業生，要繼續努力學習，為社會作出貢獻。她並表示，兒童安置所將繼續為有需要的兒童提供服務。

【本報記者陳國治攝】香港兒童安置所於昨日(廿一日)舉行第七屆畢業禮，由陳方安生女士主持。當晚，陳方安生女士在致辭時，勉勵各位畢業生，要繼續努力學習，為社會作出貢獻。她並表示，兒童安置所將繼續為有需要的兒童提供服務。

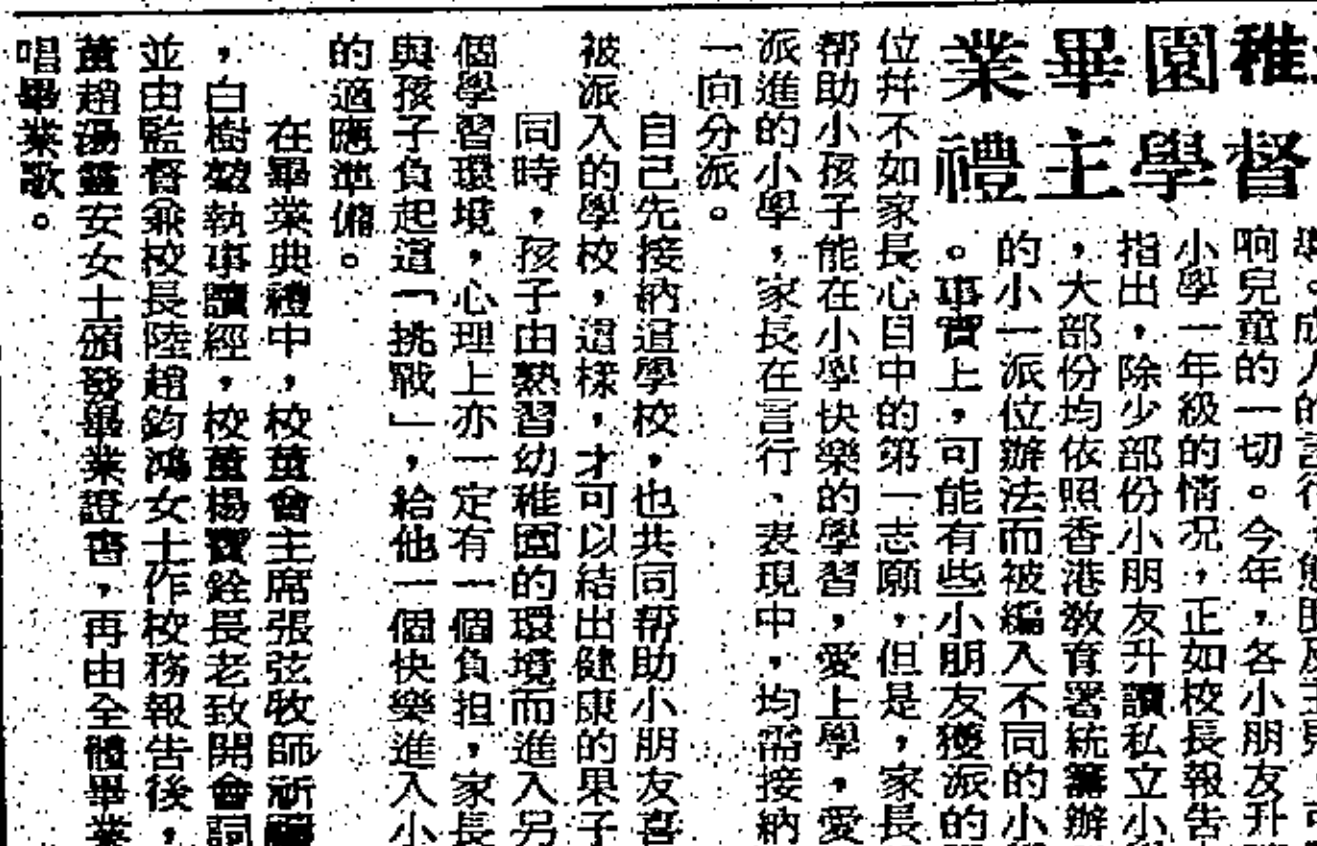
【本報記者陳國治攝】香港兒童安置所於昨日(廿一日)舉行第七屆畢業禮，由陳方安生女士主持。當晚，陳方安生女士在致辭時，勉勵各位畢業生，要繼續努力學習，為社會作出貢獻。她並表示，兒童安置所將繼續為有需要的兒童提供服務。

【本報記者陳國治攝】香港兒童安置所於昨日(廿一日)舉行第七屆畢業禮，由陳方安生女士主持。當晚，陳方安生女士在致辭時，勉勵各位畢業生，要繼續努力學習，為社會作出貢獻。她並表示，兒童安置所將繼續為有需要的兒童提供服務。

【本報記者陳國治攝】香港兒童安置所於昨日(廿一日)舉行第七屆畢業禮，由陳方安生女士主持。當晚，陳方安生女士在致辭時，勉勵各位畢業生，要繼續努力學習，為社會作出貢獻。她並表示，兒童安置所將繼續為有需要的兒童提供服務。

【本報記者陳國治攝】香港兒童安置所於昨日(廿一日)舉行第七屆畢業禮，由陳方安生女士主持。當晚，陳方安生女士在致辭時，勉勵各位畢業生，要繼續努力學習，為社會作出貢獻。她並表示，兒童安置所將繼續為有需要的兒童提供服務。

【本報記者陳國治攝】香港兒童安置所於昨日(廿一日)舉行第七屆畢業禮，由陳方安生女士主持。當晚，陳方安生女士在致辭時，勉勵各位畢業生，要繼續努力學習，為社會作出貢獻。她並表示，兒童安置所將繼續為有需要的兒童提供服務。



甘璧璽女士主持
幼稚園畢業禮

【本報記者陳國治攝】甘璧璽女士昨日(廿一日)主持幼稚園畢業禮。當晚，甘璧璽女士在致辭時，勉勵各位畢業生，要繼續努力學習，為社會作出貢獻。她並表示，幼稚園將繼續為有需要的兒童提供服務。

【本報記者陳國治攝】甘璧璽女士昨日(廿一日)主持幼稚園畢業禮。當晚，甘璧璽女士在致辭時，勉勵各位畢業生，要繼續努力學習，為社會作出貢獻。她並表示，幼稚園將繼續為有需要的兒童提供服務。

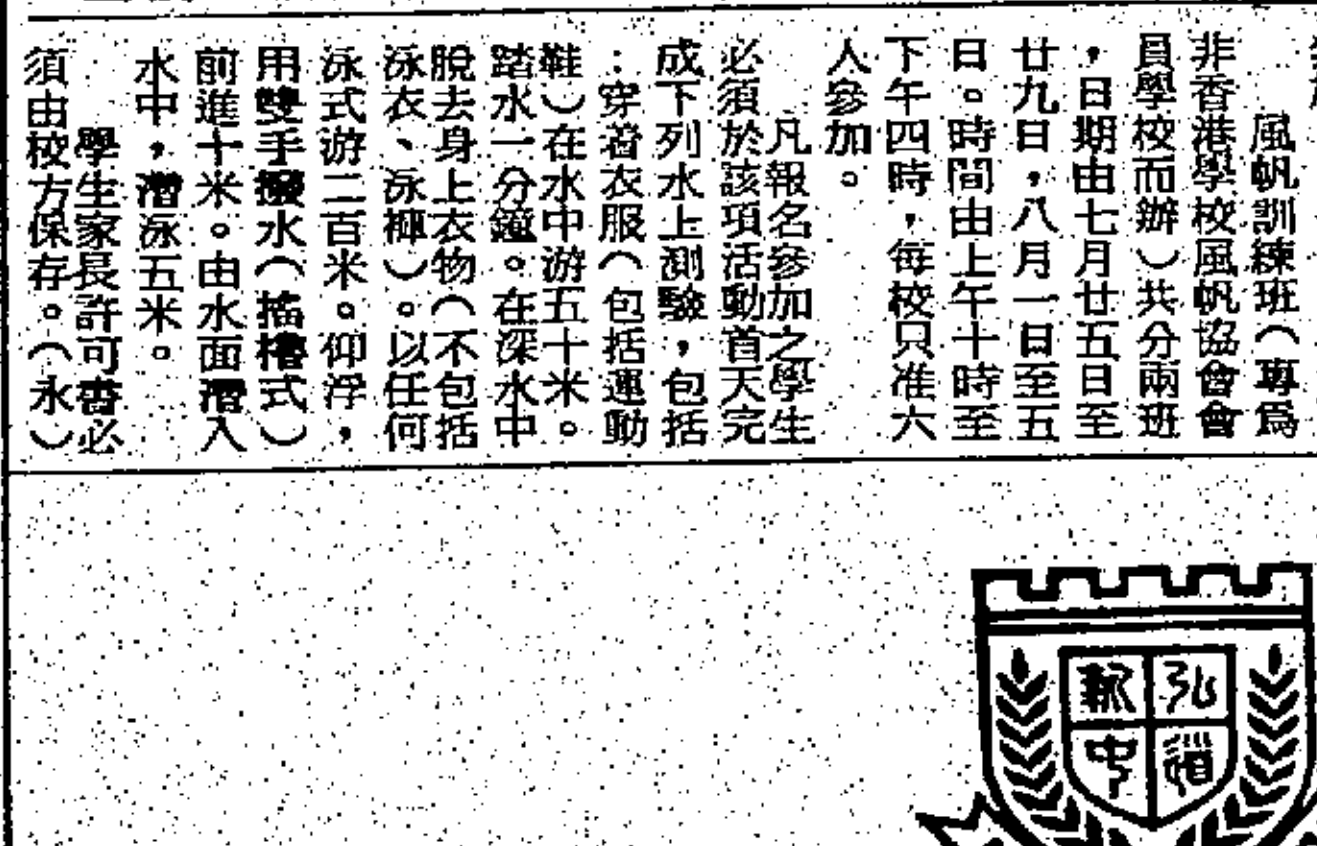
【本報記者陳國治攝】甘璧璽女士昨日(廿一日)主持幼稚園畢業禮。當晚，甘璧璽女士在致辭時，勉勵各位畢業生，要繼續努力學習，為社會作出貢獻。她並表示，幼稚園將繼續為有需要的兒童提供服務。

【本報記者陳國治攝】甘璧璽女士昨日(廿一日)主持幼稚園畢業禮。當晚，甘璧璽女士在致辭時，勉勵各位畢業生，要繼續努力學習，為社會作出貢獻。她並表示，幼稚園將繼續為有需要的兒童提供服務。

【本報記者陳國治攝】甘璧璽女士昨日(廿一日)主持幼稚園畢業禮。當晚，甘璧璽女士在致辭時，勉勵各位畢業生，要繼續努力學習，為社會作出貢獻。她並表示，幼稚園將繼續為有需要的兒童提供服務。

【本報記者陳國治攝】甘璧璽女士昨日(廿一日)主持幼稚園畢業禮。當晚，甘璧璽女士在致辭時，勉勵各位畢業生，要繼續努力學習，為社會作出貢獻。她並表示，幼稚園將繼續為有需要的兒童提供服務。

【本報記者陳國治攝】甘璧璽女士昨日(廿一日)主持幼稚園畢業禮。當晚，甘璧璽女士在致辭時，勉勵各位畢業生，要繼續努力學習，為社會作出貢獻。她並表示，幼稚園將繼續為有需要的兒童提供服務。



甘璧璽女士主持
幼稚園畢業禮

【本報記者陳國治攝】甘璧璽女士昨日(廿一日)主持幼稚園畢業禮。當晚，甘璧璽女士在致辭時，勉勵各位畢業生，要繼續努力學習，為社會作出貢獻。她並表示，幼稚園將繼續為有需要的兒童提供服務。

【本報記者陳國治攝】甘璧璽女士昨日(廿一日)主持幼稚園畢業禮。當晚，甘璧璽女士在致辭時，勉勵各位畢業生，要繼續努力學習，為社會作出貢獻。她並表示，幼稚園將繼續為有需要的兒童提供服務。

【本報記者陳國治攝】甘璧璽女士昨日(廿一日)主持幼稚園畢業禮。當晚，甘璧璽女士在致辭時，勉勵各位畢業生，要繼續努力學習，為社會作出貢獻。她並表示，幼稚園將繼續為有需要的兒童提供服務。

【本報記者陳國治攝】甘璧璽女士昨日(廿一日)主持幼稚園畢業禮。當晚，甘璧璽女士在致辭時，勉勵各位畢業生，要繼續努力學習，為社會作出貢獻。她並表示，幼稚園將繼續為有需要的兒童提供服務。

【本報記者陳國治攝】甘璧璽女士昨日(廿一日)主持幼稚園畢業禮。當晚，甘璧璽女士在致辭時，勉勵各位畢業生，要繼續努力學習，為社會作出貢獻。她並表示，幼稚園將繼續為有需要的兒童提供服務。

【本報記者陳國治攝】甘璧璽女士昨日(廿一日)主持幼稚園畢業禮。當晚，甘璧璽女士在致辭時，勉勵各位畢業生，要繼續努力學習，為社會作出貢獻。她並表示，幼稚園將繼續為有需要的兒童提供服務。

【本報記者陳國治攝】甘璧璽女士昨日(廿一日)主持幼稚園畢業禮。當晚，甘璧璽女士在致辭時，勉勵各位畢業生，要繼續努力學習，為社會作出貢獻。她並表示，幼稚園將繼續為有需要的兒童提供服務。

ST. JOHN'S CO-EDUCATIONAL COLLEGE
聖約翰男女英文書院
香港鰂魚涌太古城
中四級文理商各科新生申請入學辦法

- 本校下年度增設電腦課程，候中四學生選修。
- 凡曾參加初中評核之學生，無論是否派位，皆可於七月二十，二十一兩日九時起持成績單到中學部辦理申請中四學位手續，不必另行筆試。

附註：
1. 幼稚園，小學暨中學其餘各級學位，亦可直接至本校各級校務處辦理或電話5-681171詢問。
2. 預科文理各級暨中五重讀生，於會考放榜日起，接受入學申請。

校長 莫德光

1976年創校
瑪利亞預科書院
本校創校於1976年，港九共有正分校五間，標準課室共達一百三十餘間，設有圖書館、理科實驗室、電腦控制室、學生習室等。課程編製，教學進度，學生習作，學生成績，全部以最新電腦控制，為本港最具規模之專門預科書院。

(一)校址：
第一校：九龍深水埗青山道339-345號(祥發街口) 電話：3-616809 611819
第二校：九龍元洲街231-237號(金慶酒樓對面) 電話：3-861365 866771
第三校：九龍深水埗青山道25-35號(嘉德酒樓對面) 電話：3-615147-9
第四校：九龍紅磡道272-274號(無綫街口) 電話：3-330271-4
第五校：香港北角英皇道335-341號恒生銀行大廈 電話：5-668515-8

(二)招收班級：(上午、下午及夜班)
(A) 港大預科班
(B) 中大預科班
(C) 倫大預科班(G.C.E.-L.U.)
(D) 英國大學預科班(G.C.E.-A.E.B.)
(E) 美加大學預科班
(F) F.5重讀班

(三)報名日期：由即日起，額滿即止。本校印備「預科手冊」，介紹本校預科課程及申請入學資格，免費取閱。
本校於一九七六年創校，創校時之校監及校長目前仍親自主理本校校政。本校除港九現有正分校五間外，並無任何分校。由於本校校譽日隆，成績卓著，是以影射本校之校名及校譽者時有發現，請報讀本校之同學注意，以免招致損失。

聖迎利亞預科書院
為本港預科及專業學生提供理想學府

子曰：「默而識之，學而不厭，誨人不倦，何有於我哉。」
——論語述而篇

孔子說：「默而識之，學而不厭，誨人不倦，何有於我哉。」

本校現已開始接受入學申請，歡迎親臨本校參觀及詢問，簡章備索。
每日開放時間由上午九時至晚上九時三十分
地址：香港灣仔軒尼街9-15號(維多利亞公園對面) 電話：5-202101

St. Louis Group of Schools
聖類斯教區學校

招收男女新生

日校部
聖類斯校友會中學(灣仔)
香港灣仔駱克道二三七號 5-720256
聖類斯同濟中學(灣仔)
香港灣仔堅尼地十五號A 5-270617
班別：(一)幼稚園，英文小學各級
(二)一至五、理、商科班
(三)港大、中大、倫大(文、理、商科組)預科班

夜校部
聖類斯預科夜班(西區)
香港西營盤第三街一七九號 5-489905
聖類斯校友會夜校(灣仔)
香港灣仔駱克道二三七號 5-720256
聖類斯預科夜班(慈雲山)
九龍鳳凰新邨金鳳街九號 3-228222
地亞預科夜班(葵青)
九龍葵青新邨老老運街八十號 3-7439313
地亞預科夜班(官塘)
九龍官塘協和街二二一號 3-893289
粵華中學夜校(澳門)
澳門得勝馬路十八號 73774

班別：(一)港大、中大、倫大(文、理、商科組)預科班
(二)英文全日校中學(一至五、理、商科班)
(三)商科班(速記、打字、簿記、會計、日語、電腦)
(四)會考及中四補習班

報名：星期一至星期六上午九時至下午九時

瑪利亞女書院
元洲街231-237號(即金慶酒樓對面) 3-861365, 3-866771
紅磡道272-274號(無綫街口) 3-330271-4

F.1-F.3 為政府派位班級，因學位有限，每班只招少數轉校或自費新生。
下午班F.4, F.5：(全部保送會考)

文科班：英、中、數、中史、文學、西史、地理、生物/經濟
理科班：英、中、數、物理、化學、生物、附加數學、電腦
商業及設計班：英、中、數、商業、會計、打字、美術設計
秘書班：英、中、商業、經濟、速記、打字、簿記實務、秘書職責

上午下午班F.6：
G.C.E. one year course
報讀G.C.E.資格：
在「一次會考」中任何4科達D級以上

Business Class (AEB)
Economics
Accounting
Business Studies
Statistics
English Language

Commercial Class (AEB)
Economics
General Principles of Law
Accounting
Statistics
English Language

Arts & Social Science Class
English Language
Economics
Mathematics
History
Geography
American Studies
Psychology
Social Science
Art-Design
Commerce
Statistics
Human Biology
(任選以上六科)

C.U.H.K.
報讀資格：
①會考成績有六科合格包括中文、英文、而其中任何四科D級以上
②會考成績有六科合格包括中文、英文、而其中任何一科達C級

ARTS CLASS
English
Chinese
Chinese History
Mathematics
History
Geography
Economics

COMMERCIAL CLASS
Chinese
Chinese History
Mathematics
Principles of Accounts
Business Studies

SCIENCE CLASS
English
Chinese
Mathematics
Physics
Chemistry
Biology
(任選以上六科)

F.6 SECRETARIAL CLASSES 秘書班
基本班 Fit for beginners.
高級班 Fit for F.5 Commercial students.
Secretarial Duties
Office Practice
Accounts
Typewriting
Shorthand
Commerce
English for Business Communications
English

F.6 OVERSEAS STUDIES CLASS 留學班
中大入學預備班(即留學班)
Arts Class
English
Chinese
Chinese Literature
Chinese History
Mathematics
History
Geography
Biology
Economics

Commercial Class:
English
Chinese
Mathematics
Economics
Commerce
Accounts
Shorthand

報名日期：由即日起，額滿即止。
凡中五及預科生均由本校保送參加會考及其他所有公開考試。特別Pitman秘書全科證書。
本校加拿大直屬預科書院備有一九八四年開始招收港澳及東南亞學生。

城市商業管理學校
CITY COLLEGE OF COMMERCE
(Founded 1970)

日校校址：九龍油麻地彌敦道498-500號一至六樓(泰豐商業大廈)
夜校校址：九龍油麻地彌敦道498-500號一至六樓(泰豐商業大廈)
九龍旺角彌敦道570-572號一至六樓(泰豐商業大廈)
九龍旺角彌敦道570-572號一至六樓(泰豐商業大廈)
九龍旺角彌敦道570-572號一至六樓(泰豐商業大廈)

PART TIME EVENING COURSES (夜校) 收男女生

New Classes - August 1983 (八月份)

Banking Course 英國銀行學會試全科班
學制：五個月結業，在香港銅鑼灣上課。
課程：Local Stage I Examination of The Institute of Bankers
科目：經濟學、會計、法律概論、銀行學、英文。

Recognised Accountancy Course 國際會計師公會認可全科班
學制：五個月結業，在香港銅鑼灣上課。
課程：Foundation A for A.C.A. (英國國際會計師公會)
科目：會計、商業通訊、經濟學、法律概論。

Electric Typewriting Course 電機打字全科
學制：兩個月結業，在香港銅鑼灣及旺角上課。
科目：IBM電機打字(包括Telex)。

Commercial Course 夜校商科全科班
學制：三個月結業，在太古城校址(九龍大埔道244號)上課。
科目：簿記、商業書信、進出口實務及C.I.F.

Single-Subject Courses 選修科
Elementary Bookkeeping 初級簿記
Intermediate Bookkeeping 中級簿記
Higher Accounting 高級會計
Import & Export Practice 進出口實務及計價
C.I.F. Calculation 進出口實務及計價
Commercial Correspondence 商業書信
Business Communication 商業通訊
Principles of Law 法律概論

Shorthand Theory 速記理論
Shorthand Speed 速記速度
Typewriting 打字
Electric Typewriting 電機打字
Costing 成本會計
Hong Kong Taxation 香港稅務
Elements of Banking 銀行學
Economics 經濟學

FULL TIME DAY COURSES 日校全科班(只收女生)

New Classes - September 1983 (九月份)

Commercial Studies Course 商科班(A.M. & P.M.)
學制：本商科班以八個月期完成其學業，修業期滿者，可獲頒發各大商行、會計及文員等職位。
科目：初級簿記、英文速記、商業書信、進出口實務、辦公室實務、秘書實務、打字、電機打字、微形電腦圖形操作及實習、會計理論及實習、社交儀態。

Secretarial Studies Course 秘書班(A.M. & P.M.)
學制：本秘書班以八個月期完成其學業，修業期滿者，可獲頒發各大商行及秘書等職位。
科目：英文速記、秘書實務、進出口實務、辦公室實務、秘書實務、打字、電機打字、微形電腦圖形操作及實習、會計理論及實習、社交儀態。

日校註冊手續：申請者須親自帶同身份證、成績表及有關證件，連同該等證件影印本一份，二吋相片一張，到本校填寫申請表格。

San Marino Secondary School 加利維教育機構

本校電腦部採用英國廣播電台公開大學之BBC教學電腦及其課程總綱。電腦室由英國BBC電腦工程師特別設計。全座校舍中央冷氣系統。招收1983/84年度新生

- ◎F.4電腦班 祇收40名
- ◎F.4商科班 祇收40名

以上就讀F.4學生保送1985年度中學會考

◎預科部(日夜班)

- 中大預科班(HKHL):文、理、商、科班
- 港大預科班(HKAL):文、理、商、科班
- 倫敦預科班(GCE):電腦、商、科、工程班
- F.6(L.C.C.)專業會計及商科班
- F.6專業電腦班

★以上F.6 L.C.C.及F.6專業電腦班入學資格為中五畢業程度

報名日期:即日起接受新生報名(由上午九時至下午九時)

報名手續:携同原校成績表、相片兩張及報名費五元親臨本校報名

校址:九龍彌敦道12-14號(近佐敦地鐵站、泰林電器樓內)

電話:3-856550或0-4983676-7

元朗中山紀念書院

本校由「一起增設電腦課程」可參加加八四年電腦科會考

本校設有下列各級課程:

- (一)初中:中一、中二、中三、中四、中五、中六(文理商科及電腦課程)
- (二)高中:高中預科班、高中預科班(放榜後接受申請)
- (三)大學預科班:大學預科班(放榜後接受申請)

校址:元朗新田圍村(即元朗新田圍村)

電話:0-772222

崇新英文書院

政府派位中學

本校由「一起增設電腦課程」可參加加八四年電腦科會考

本校設有下列各級課程:

- (一)初中:中一、中二、中三、中四、中五、中六(文理商科及電腦課程)
- (二)高中:高中預科班、高中預科班(放榜後接受申請)
- (三)大學預科班:大學預科班(放榜後接受申請)

校址:元朗新田圍村(即元朗新田圍村)

電話:0-772222

元朗崇仁英文書院

本校為政府派位中學，全校冷氣設備

凡獲政府派位之學生，如欲轉讀本校者，均可代辦轉校手續

招生日期:由即日起開始

報名手續:携同相片兩張，派位成績表到本校辦理報名手續

校址:元朗新田圍村(即元朗新田圍村)

電話:0-772222

PRINCETON COLLEGE 崇理英文中學

政府三年派位中學

本校為政府派位中學，全校冷氣設備

凡獲政府派位之學生，如欲轉讀本校者，均可代辦轉校手續

招生日期:由即日起開始

報名手續:携同相片兩張，派位成績表到本校辦理報名手續

校址:元朗新田圍村(即元朗新田圍村)

電話:0-772222

CANADIAN OVERSEAS SECONDARY SCHOOL

★本校為加拿大在香港開設之第一間中學

★現接受香港學生申請

★無須遠離父母

★減輕家長負擔

一九八三年九月一日開課

●本校已在加拿大各省及香港教育局註冊中。

●課程完全依照加拿大各省及香港教育局規定之課程標準編配。

●校長BROTHER GEORGE MORGAN, F.S.C., B.A., M.A. From DE LA SALLE IN TORONTO及教師均由加拿大聘請來港，其中有三位博士，五位碩士，均持有安省之教學文憑。

●學生將接受加拿大中學學制之英語課程訓練。

●五位英語教師均持有安省特別英語教學文憑。

●中五學生可入讀GRADE 13，中四學生可入讀GRADE 12。

●本校畢業生憑加拿大中學畢業證書，可直接申請入加拿大及美國之大學。

小冊子及申請表均可用電話索取

SOHO OFFICE: 3-8811115x277

諾貝爾英文書院

擴班收中一至中四五六文理科生

本校由「一起增設電腦課程」可參加加八四年電腦科會考

本校設有下列各級課程:

- (一)初中:中一、中二、中三、中四、中五、中六(文理商科及電腦課程)
- (二)高中:高中預科班、高中預科班(放榜後接受申請)
- (三)大學預科班:大學預科班(放榜後接受申請)

校址:元朗新田圍村(即元朗新田圍村)

電話:0-772222

樹德書院

招生

本校由「一起增設電腦課程」可參加加八四年電腦科會考

本校設有下列各級課程:

- (一)初中:中一、中二、中三、中四、中五、中六(文理商科及電腦課程)
- (二)高中:高中預科班、高中預科班(放榜後接受申請)
- (三)大學預科班:大學預科班(放榜後接受申請)

校址:元朗新田圍村(即元朗新田圍村)

電話:0-772222

中山紀念英文書院

本校由「一起增設電腦課程」可參加加八四年電腦科會考

本校設有下列各級課程:

- (一)初中:中一、中二、中三、中四、中五、中六(文理商科及電腦課程)
- (二)高中:高中預科班、高中預科班(放榜後接受申請)
- (三)大學預科班:大學預科班(放榜後接受申請)

校址:元朗新田圍村(即元朗新田圍村)

電話:0-772222

聖瑪利奧英文中學

本校由「一起增設電腦課程」可參加加八四年電腦科會考

本校設有下列各級課程:

- (一)初中:中一、中二、中三、中四、中五、中六(文理商科及電腦課程)
- (二)高中:高中預科班、高中預科班(放榜後接受申請)
- (三)大學預科班:大學預科班(放榜後接受申請)

校址:元朗新田圍村(即元朗新田圍村)

電話:0-772222

加拿大一升學

加拿大各省學校接受申請

安大略省著名寄宿中學及教會學校聯合接受學生申請八三年十一月開課，凡未及九月課程的預科同學可盡快申請，趕及明年進入美加大學

應屆會考學生注意:凡就讀十一月課程學生可與九月開課的學生同期畢業於八四年九月前考取美加大學。

備註:備有英、加、美、澳各學校及學生最新資訊資料，歡迎學生及家長到本校查詢。

海外留學導教中心

九龍彌敦道12-14號(近佐敦地鐵站、泰林電器樓內)

電話:3-856550或0-4983676-7

聖保羅英文書院

本校由「一起增設電腦課程」可參加加八四年電腦科會考

本校設有下列各級課程:

- (一)初中:中一、中二、中三、中四、中五、中六(文理商科及電腦課程)
- (二)高中:高中預科班、高中預科班(放榜後接受申請)
- (三)大學預科班:大學預科班(放榜後接受申請)

校址:元朗新田圍村(即元朗新田圍村)

電話:0-772222

崇文英文書院

本校由「一起增設電腦課程」可參加加八四年電腦科會考

本校設有下列各級課程:

- (一)初中:中一、中二、中三、中四、中五、中六(文理商科及電腦課程)
- (二)高中:高中預科班、高中預科班(放榜後接受申請)
- (三)大學預科班:大學預科班(放榜後接受申請)

校址:元朗新田圍村(即元朗新田圍村)

電話:0-772222

雅望書院預科招生

本校由「一起增設電腦課程」可參加加八四年電腦科會考

本校設有下列各級課程:

- (一)初中:中一、中二、中三、中四、中五、中六(文理商科及電腦課程)
- (二)高中:高中預科班、高中預科班(放榜後接受申請)
- (三)大學預科班:大學預科班(放榜後接受申請)

校址:元朗新田圍村(即元朗新田圍村)

電話:0-772222

元朗維新中學擴班招生

本校由「一起增設電腦課程」可參加加八四年電腦科會考

本校設有下列各級課程:

- (一)初中:中一、中二、中三、中四、中五、中六(文理商科及電腦課程)
- (二)高中:高中預科班、高中預科班(放榜後接受申請)
- (三)大學預科班:大學預科班(放榜後接受申請)

校址:元朗新田圍村(即元朗新田圍村)

電話:0-772222

ST. MARGARET'S GIRLS' COLLEGE 聖瑪加利女書院

本校招收派往其他學校而欲轉讀本校之一一新生，有關轉校手續，可於即日起到本校查詢。

中四至中五各級同時接受入學申請。

校址:香港:必列士街39至49號(青年會隔鄰)

電話:5-591911

九龍:太子道348至352號

電話:3-895252

橫濱:橫濱角道99至101號(近太子道交界處)

電話:3-966975

橫濱:橫濱角道99至101號(近太子道交界處)

電話:0-256138

聖瑪利奧英文書院

本校由「一起增設電腦課程」可參加加八四年電腦科會考

本校設有下列各級課程:

- (一)初中:中一、中二、中三、中四、中五、中六(文理商科及電腦課程)
- (二)高中:高中預科班、高中預科班(放榜後接受申請)
- (三)大學預科班:大學預科班(放榜後接受申請)

校址:元朗新田圍村(即元朗新田圍村)

電話:0-772222

雅望書院預科招生

本校由「一起增設電腦課程」可參加加八四年電腦科會考

本校設有下列各級課程:

- (一)初中:中一、中二、中三、中四、中五、中六(文理商科及電腦課程)
- (二)高中:高中預科班、高中預科班(放榜後接受申請)
- (三)大學預科班:大學預科班(放榜後接受申請)

校址:元朗新田圍村(即元朗新田圍村)

電話:0-772222

九龍城篤信中學

本校由「一起增設電腦課程」可參加加八四年電腦科會考

本校設有下列各級課程:

- (一)初中:中一、中二、中三、中四、中五、中六(文理商科及電腦課程)
- (二)高中:高中預科班、高中預科班(放榜後接受申請)
- (三)大學預科班:大學預科班(放榜後接受申請)

校址:元朗新田圍村(即元朗新田圍村)

電話:0-772222

元朗維新中學擴班招生

本校由「一起增設電腦課程」可參加加八四年電腦科會考

本校設有下列各級課程:

- (一)初中:中一、中二、中三、中四、中五、中六(文理商科及電腦課程)
- (二)高中:高中預科班、高中預科班(放榜後接受申請)
- (三)大學預科班:大學預科班(放榜後接受申請)

校址:元朗新田圍村(即元朗新田圍村)

電話:0-772222

深水埗中學

註冊不牟利中文中學

本校由「一起增設電腦課程」可參加加八四年電腦科會考

本校設有下列各級課程:

- (一)初中:中一、中二、中三、中四、中五、中六(文理商科及電腦課程)
- (二)高中:高中預科班、高中預科班(放榜後接受申請)
- (三)大學預科班:大學預科班(放榜後接受申請)

校址:元朗新田圍村(即元朗新田圍村)

電話:0-772222

大同英文夜中學

本校由「一起增設電腦課程」可參加加八四年電腦科會考

本校設有下列各級課程:

- (一)初中:中一、中二、中三、中四、中五、中六(文理商科及電腦課程)
- (二)高中:高中預科班、高中預科班(放榜後接受申請)
- (三)大學預科班:大學預科班(放榜後接受申請)

校址:元朗新田圍村(即元朗新田圍村)

電話:0-772222

大同英專夜校

本校由「一起增設電腦課程」可參加加八四年電腦科會考

本校設有下列各級課程:

- (一)初中:中一、中二、中三、中四、中五、中六(文理商科及電腦課程)
- (二)高中:高中預科班、高中預科班(放榜後接受申請)
- (三)大學預科班:大學預科班(放榜後接受申請)

校址:元朗新田圍村(即元朗新田圍村)

電話:0-772222

中國基督教會 孔仲岐紀念中學

英中部現接受下列班級男女生入學申請

- (一)F4新生
- (二)F5新生及重讀生
- (三)F6中大預科文組及理組新生

報名:即日起開始

考試:報名時通知

校址:太子道349號 3-7130150

太子道440號 3-834334

校監 孔東

新法預科夜校招生

港大F.7八月一日開課

港大F.6、中大九月五日開課

倫大、會考班

報名:星期一至六晚六時半至九時

校址:九龍太子道219號新法書院

電話:3-7119206, 3-7119207

英專部同時招收新生

九州8天

HK \$3690

逢一、四出發

九州7天

HK \$3490

逢三出發

本州8天

HK \$3520

逢六出發

九本州8天

HK \$4190 逢五出發



日本

機票+酒店

HK \$980起

特約代理以下各大酒店

銀座東急 (GINZA TOKYO HOTEL)

赤坂東急 (AKASAKA TOKYO HOTEL)

太陽城太子 (SUNSHINE CITY PRINCE HOTEL)

新宿太子 (SHINJUKU PRINCE HOTEL)

鹿兒島城山 (SHIROYAMA HOTEL)

指宿觀光 (IBUSOKI KANKO HOTEL)

東京 迪士尼樂園

6天HK \$2860

澳門

總統酒店

天天訂房

平日HK \$230

假日HK \$340

詳情請向各大旅行社接洽或熱線電話5-200825查詢

百佳 旅運有限公司
5-752633-4線
5-750055-2線
總代理下列英加學府之招生
ANGLO-WORLD EDUCATION LTD
OXFORD COLLEGE
CAMBRIDGE COLLEGE
BOURNEMOUTH ENGLAND
由海外註冊主任親自主持接見學生(3-5pm)
在最佳英文環境求學、直升大學、事半功倍
求學加旅遊增加知識與廣闊見聞之效
代理各大航空公司機票(東南亞、美加、歐)
香港軒尼詩道458-468號金龍商場中心1903室

通達利 旅行社
H-431012 H-435871
北京 八天師生團 \$1450
七天航空團 \$2580
桂林、陽朔五天航空團 \$1388
韶關、丹霞山、南華寺四天團 \$580
白雲山、南湖、廣州三天團 \$660
星湖、鼎湖、廣州四天團 \$560
從化、廣州三天團 \$450
廈門、泉州六天遊 \$1150
香港德輔道中130號大生銀行大廈403室

安全 3-222822
5-222851
5-222300
中環域多利皇后街利隆大廈203室
星 十天歐洲遊 \$7188
航 七天夏威夷 \$5888
華 夏威夷七天 \$5289
航 八天西岸 \$6888
東京迪士尼八天 \$3590 泰國普吉島七天 \$2690
東京迪士尼六天 \$2860 台灣四天團 \$1450
日航八天 \$4280 台灣七天團 \$1990
泰國芭提雅七天 \$2150 阿里山九天團 \$2390
各地平價機票及東南亞旅行團

加迅 3-321311-4
九龍彌敦道363號恒成大廈1310室
台北 660 馬尼拉 1550 紐約 2850
曼谷 660 星加坡 1380 倫敦 2150
東京 1070 夏威夷 1690 荷蘭 2150
韓台 1280 三藩市 1890 巴黎 2150
大阪 1230 溫哥華 2200 澳洲 2300
檳城 1800 多倫多 2800 上海 790
菲島 660 西雅圖 1750 芝加哥 2400
特快九台台證 \$170 (證到收費)
台灣四天豪華團 \$1450 (逢星期四出發)
代訂各地機票+酒店、代辦簽證

天成大飯店
COSMOS HOTEL
台北市忠孝西路一段43號 3617856
近火車站 交通中心
旅遊探親 商務考察
豪華套房 超值享受
單人房 \$150 雙人房 \$160
請向港九各大旅行社
或電3-697215 3-309925查詢

榮泰 3-944255
香港九龍彌敦道721-725號
華比銀行大廈1301室
沖繩島 獨家主辦
五天四晚
三日出發
乘搭日航
可停台北
\$2860 (小童減收\$500)
韓國四天 \$2700 夏威夷七天 \$4799
韓國五天 \$3000 美國西岸八天 \$7299
韓國七天 \$2150 美國東岸五天 \$5999
濟南八天 \$2510 美國加州五天 \$6999
台灣八天 \$2250 日本八天 \$3520
馬尼拉七天 \$2990 日九洲七天 \$3300
日本迪士尼樂園 行程包括兩天東京樂園
包括郵輪、美搭日航飛機
回程可停台北或上海

請向各大旅行社或
菲律賓航空公司查詢
菲航假期
\$1899起
逢星期三、四、六、日出發
菲航機票+酒店+酒店住宿四日三晚
HK\$1600 天天出發

請向各大旅行社或
菲律賓航空公司查詢
菲航假期
黎格實比·馬容火山
豪華七天團 \$2299
★乘搭菲航雙程內陸噴射客機
★參觀全世界最完美之錐形活火山
★全港住宿五星级酒店大酒店
★全港獨家新行程
逢星期日出發
請與各大旅行社報名查詢

永達 3-679161至0
3-660249至0
清邁曼谷豪華遊 韓國四、五天遊
天天出發 天天出發
代辦各國簽證·特價機票
星馬豪華團 菲航七天
天天出發 天天出發
星馬曼谷豪華遊 92號8樓B2
10好酒家樓上

康泰
日本本州 全台灣 泰國曼谷
八天 \$3520 華航雙程內陸機 泰航直飛清邁
乘搭國泰 五天 \$1690 七天 \$2150
直航大阪 七天 \$1990 八天 \$2510
東京返港 九天 \$2350 布吉 \$2690
天天出發 乘搭最高級航機
地址：中環皇后大道中111號香港大酒店11樓
電話：3-606111 3-606112 3-606113
3-606114 3-606115 3-606116 3-606117
3-606118 3-606119 3-606120 3-606121

中外 旅行社 3-699327
更換地址：
(由七月四號起)
香港德輔道中173號先施大廈1102室
電話：5-416650 5-416713
九龍尖沙咀彌敦道東英大廈207室

友人旅遊 3-886109-0
九龍彌敦道570號基利商業大廈1203室
東京狄士尼 韓國、漢城
4天 \$2150 6天 \$2750 4天 \$2600 5天 \$2800
免費無限次「遊玩套票」 全港單人房、免費「住生」優惠
代辦各國機票、簽證、酒店服務
美加、歐洲 泰國、星加坡
6/12天探親團 \$5989起 7天豪華團 \$2890
13/16天探親團 \$8330起 5天菲律賓團 \$1399
香港彌敦道385 中山溫泉 珠海 3天 \$418

歐美 3-818251 四線
大大百貨對面
旺角彌敦道745號金龍商場中心7樓B
台北 650 馬尼拉 680 紐約 2850
曼谷 950 倫敦 2020
日本 1070 馬尼拉 1400 德國 2150
韓台 1300 夏威夷 1700 巴黎 2250
大阪 1250 三藩市 1900 羅馬 2150
印尼 1980 洛杉磯 1900 荷蘭 2150
檳城 1900 溫哥華 2030 雪梨 2300
特快台證 \$150
各地特快簽證·平機票

金門 3-319151
即連輪船樓上
九龍彌敦道106號金龍商場中心1010室
平價機票市場
星 \$1390 馬尼拉 \$990 紐約 \$2700
泰國 \$1050 韓台 \$2250 倫敦 \$2200
東京 \$1090 星馬 \$1800 巴黎 \$2250
韓台 \$1350 西貢 \$1800 曼谷 \$2200
大阪 \$1250 溫哥華 \$2050 羅馬 \$2200
檳城 \$1950 溫哥華 \$2000 荷蘭 \$2350
台北 \$680 多倫多 \$2900 澳洲 \$2300
特快台證十次全套 \$160
星馬簽證 \$80

長城中國旅遊服務社
電話：3-930256 3-915327
北京六天直航團 \$3690 逢星期二出發
北京七天航空團 \$2890 逢星期二出發
北京、南京、上海、杭州
10天 \$4390 逢星期二、四 11天 \$3690 逢星期一
海南環島七天 \$1890 逢星期一出發
北京南京十三天 \$5190
7月23、30日 8月6、20日
旺角亞答街16號旺角商業大廈2103室

豐利 5-215191
日本迪士尼樂園
六天 \$2590
逢星期日出發
天天節目
代辦各地機票、酒店訂房
及各地簽證等服務
香港皇后大道中65號美蘭銀行大廈1205室

佳寧旅業 旅遊企業化
佳寧集團第一家
佳寧港九旅行社 精選行程 超值享受
專設特價機票部
歡迎自組團體或租用巴士
特設著名海濱浴場 租收 \$19
包括冷氣巴士接送及精美餐食
(1) 淡水湖、南灣、中環線
(2) 大潭灣線 (3) 大潭水、小潭水線
報名查詢：熱線電話：5-228658
尖沙咀星光行1114室 5-228658
灣仔佳寧中心22樓 5-228658
金鐘海濱中心地下 5-228658
尖沙咀海濱巴士站 5-228658
代訂世界各地機票及酒店 專線電話：5-298133

司諾 3-677450
3-678734
3-696729
機票部專線 3-7216171
代理各大航空公司廉價機票
東南亞、美加、歐洲、澳洲、紐西蘭
新航夏威夷假期 \$3990起 法航歐洲假期 \$895起
西北美加假期 \$6995起 英航歐洲假期 \$7590起
西北美加假期 \$6630起 國泰歐洲假期 \$6989起
日航天地假期 \$8000起 新航歐洲假期 \$6880起
新航美洲假期 \$5789起 海航美洲假期 \$7255起
新航美洲假期 \$5999起 國泰美洲假期 \$7289起
華航美洲假期 \$4799起 加航美洲假期 \$9895起
菲航美洲假期 \$6188起 國泰美洲假期 \$9889起
凡持本廣告參加歐美澳紐西蘭，每位減收 \$100
代辦 COSMOS/CONTINENTAL/PASS 機票及 GREY HOUND 旅遊團
尖沙咀彌敦道100號東英大廈1105室

康年 旅行社有限公司
5-257148
3-910348-0
由香港出發，以旅遊為宗旨，服務週到，信譽昭著
台灣 阿里山九天 \$2350
花蓮七天 \$1990
台證 \$150 嚴實可靠
韓國四天 泰國 曼谷 日本
單人房 \$2700 六天 \$1990 六天 \$2860
五天 \$3000 七天 \$2150 七天 \$3388
台北單人房 \$100 七天清邁 \$2350 包迪士尼樂園門票
九龍彌敦道655號金龍商場中心1010室
九龍彌敦道655號金龍商場中心1010室

新達旅行社 5-447301
5-447821
中華民國七十二周年廿國慶祝賀團
全台灣十四天 \$2490 10月2日出發
韓台十五天觀光賀團 \$3490 10月1日出發
台北假期四天渡假期間 \$1450
全台灣假期七天 \$1990
韓國四天實地 \$2700
日本一狄士尼6天 \$2860
泰星七天豪華團 \$2890
全菲律賓五天豪華團 \$2190
菲律賓五天豪華團 \$1399
代辦台灣、CI、印尼、東南亞簽證及平價機票
中環李寶椿大廈830室

中大旅遊 H 431331-3
蛇口、香蜜湖 中山珠海賓館
兩天 \$395 兩天 \$498
逢二、四、六出發 三天 \$668
石岩湖兩天 蛇口兩天遊
\$440/\$498 \$350
天天出發 逢五、六、日出發
代辦國內及各地直航、機票、簽證
逢五、六、日、19:00 逢五、六、日、19:00

寶通 3-910377
3-969861
台灣渡假團 美加 歐洲
四天 \$1450 天天出發 特平機票市場
曼谷芭堤雅 韓國豪華團
七天 \$2150 四天 \$2700
逢二、六出發 單人房逢週五、日出發
台灣急證180泰證100 美加廉價機票
台北機票+酒店+接送 \$950 天天出發
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

綠洲遊覽公司
5-227063 5-268020
專辦代理星、馬、泰、印尼
特快簽證 平價機票
星馬泰十天 \$3899
星馬(檳城)七天 \$3199
印尼八天 \$2999
日本八天 \$3490
韓國四天 \$2690
台灣四天 \$1580
菲律賓七天 \$1860
香港德輔道中48-52號福昌大廈5樓505室

TOP TOURS
機票+酒店
東京、韓國
曼谷、澳門
韓國4天
HK2700
逢一出發
請向港九各大旅行社
或熱線電話 H-200825 查詢

TOP TOURS
東迪士尼4天
東京 2,197
迪士尼6天 \$2860
逢星期日出發
請向港九各大旅行社
或熱線電話 H-200825 查詢

百福 旅運有限公司
5-259241 10線
3-670091 3線
3-679125 3線
中南歐十九天聯遊
7月28日 8月4、11、25日
美國西岸賭城十天
7月13、20、30日 8月7、10、24日
美國東岸十一天
7月18日 8月2、5、19、22日
蘇聯北歐十四天
8月6、27、30日
香港德輔道中45號永隆銀行大廈1313室
九龍彌敦道美蘭銀行大廈1114室

環通 WONG'S TOUR LTD 信用
5-776685 5-765017
泰國七天 2150 美國七天 3988
台北四天 1450 歐洲七天 5888
韓國四天 1700 澳洲七天 7588
日本六天 2860 澳洲七天 15988
菲律賓六天 1760 澳洲九天 9888
馬尼拉七天 2980 美加十三天 13188
特快台證 \$160 十次 泰證 \$80 四次
代辦各大航空公司廉價機票
多倫多 \$2590 西貢 \$1550
溫哥華 \$2100 紐約 \$2650
香港 \$1920 芝加哥 \$2190
歡迎信用咭及旅行支票
銅鑼灣維多利亞道45號八和匯4樓 吉利市隔鄰

達明 3-7215277 (6線)
澳洲 夏威夷
\$7050起 \$3790起
九龍尖沙咀彌敦道75號南江中心2樓604室

德祥旅行社有限公司
具十九年歷史 責任信譽卓著
中山溫泉
日日遊
九龍尖沙咀彌敦道25號利南豐大廈三樓
吉寧街11號 電話：2453 九龍
3-604203-6 5-400419

利華 3-660206-7
3-306331-4
自置物業信譽可靠
日台 六至 2860 起 東京迪士尼
九天 天天出發
馬尼拉 阿里山澎湖 日韓台
曼谷七天 \$2150 九天 \$2350 8至11天 \$4150起
清邁七天 \$2350 七天 \$1990 本州八天 \$3520
馬尼拉七天 \$2980 雙十國慶團 九本州八天 \$4150
韓台 四至 2700 起 全港單人房
包巴士及午餐
旺角彌敦道655號金龍商場中心1010室 電話：3-606111 3-606112 3-606113
3-606114 3-606115 3-606116 3-606117 3-606118 3-606119 3-606120 3-606121

方便讀者 選擇旅遊

*** 香港旅遊機構 ***
 3 — 304601, 3 — 304513, 3 — 304780
 九龍彌敦道335號17樓B座 (即大華戲院斜對面)

- 台灣四、七、八、九天豪華團 •
- 星馬泰九夭高級旅遊團 •
- 日本、韓國八夭縱橫遊 •

(代訂廉價機票、酒店房間)

雙十慶祝遊覽團(十三日豪華航機) \$ 2400
 台北假期四日三晚團 1450

台証專家
 九夭出証全費 \$ 160

全泰國 曼谷・桂河橋
清邁・芭堤雅

高級豪華 七天由 \$2150 起

全港獨有：①長勝灘 ②仙嶺山 ③暹羅人海濱園
④東芭文化村 ⑤泰國夢幻遊樂園 ⑥芭堤雅嘉樂斯

*三晚芭提雅、六次夜總會、節目全港最多。
*曼谷住最新、最大、最豪華之拉瑪花園大酒店。
芭提雅住有私家海灘之Royal Cliff Hotel。
*乘泰航、早機去、晚機返。

天天出發（可延期返港）

<h2>京</h2> <p>遊\$3590</p> <p>、萬里長城、十三陵 宮、碧雲寺等。 20, 24 九月17日 舒適。 館、冷氣套房。 遊\$5490</p> <p>24日 九月1,8,15日</p>	<h2>廣州</h2> <p>從化溫泉</p> <p>三天\$ 590</p> <p>逢星期五、六早上出發</p> <ul style="list-style-type: none"> *從化住宿河西溫泉賓館。 *廣州住宿東方賓館，超值享受。 *出發前供應美式早餐與別不同。 *乘坐調快車往直通快車回。 *週末短程渡假，最佳選擇。
--	--

日本韓國

日本本州八天 **\$3520**
逢星期一、二、三、六、日出發 (乘國榮)
富士山 迪士尼樂園六天 **\$2860**
一天日出發 (乘華航767)

韓國九州鹿兒島八天 **\$3790**
逢星期一、三、四、五出發 (乘華航767)
日韓聯遊豪華團八天 **\$3990**
九州鹿兒島本州八天 **\$3990**
九州鹿兒島八天豪華團 **\$3630**

獨立旅行團

(六)	\$ 6690
(四)	\$ 7690
8, 11/8, 12	\$10790
(四)	\$11190
22/12	\$11490

親及購物

香港—倫敦—香港

機票+酒店+早餐

\$5500

逢星期四

航空公司鼎力贊助

正須時 報名從速


澳洲


黃金海岸八天豪華團

鴨頭山，
一路過
路過斯
場，拉
三藩
碼頭
溫哥華
碧蘭盧
流豪華
P 747

幅遊布里斯本，黃金海岸，海洋世界，雪梨歌劇院，雪梨塔，澳洲首都坎培拉，新金山——墨爾本，蘇菲力山，樹熊動物園及雪梨港遊船河等。乘搭澳航珍寶 747 客機及多程內陸飛免舟車勞頓之苦。膳食以適合香港人口味之中菜為主，獨立成團，專人領隊。免費代辦簽證。

逢星期一、三出發
八天 \$6490起






物館，
里山，
梨山
動物園
大酒店
機直航

酒店，
分社直

暢遊橫城，蛇廟，極樂寺，臥佛寺，
猴王公園，丹絨武雅海灘，太平
湖，怡保，霹靂園，雲頂高原，賭
場，清水岩，黑風洞，清眞寺，吉
陵坡，星加坡，聖陶沙島，花葩山，
裕華園，飛禽公園，曼谷，鱷魚
湖，古城，著名佛寺，芭堤雅，環
湖島等名勝，多晚夜總會，住宿一
流大酒店。專人領隊，團團獨立。

逢星期一、三、六出發
馬星七天\$2980
馬星泰十二天\$3980



康樂家庭

發揮晚年長處經驗

參加老人自助工場

互相分享苦與樂·又有老人保健計劃為

你提供健康常識

【本報訊】老人自助工場，係由「老人自助工場」及「老人自助工場」兩間機構，合辦一項為期三個月之「老人自助工場」計劃。該計劃旨在為老人提供一個互相分享苦與樂，及有老人保健計劃為你提供健康常識之機會。該計劃將於七月二十一日開始，至九月二十一日結束。參加者須為六十歲或以上之老人。參加者須先向該兩間機構報名，並繳納報名費。參加者須在計劃期間內，參加該兩間機構所舉辦之各項活動。參加者須在計劃期間內，互相分享苦與樂，及有老人保健計劃為你提供健康常識。參加者須在計劃期間內，互相分享苦與樂，及有老人保健計劃為你提供健康常識。



維多利亞幼稚園

昨舉行畢業典禮

【本報訊】維多利亞幼稚園，於昨日（二十日）上午十時，在該園禮堂舉行畢業典禮。典禮由該園校長主持，並有該園董事、教職員及家長參加。典禮中，校長致詞，勉勵畢業生繼續努力，為國家社會貢獻。隨後，各級畢業生分別上台領獎。典禮在歡愉氣氛中圓滿結束。

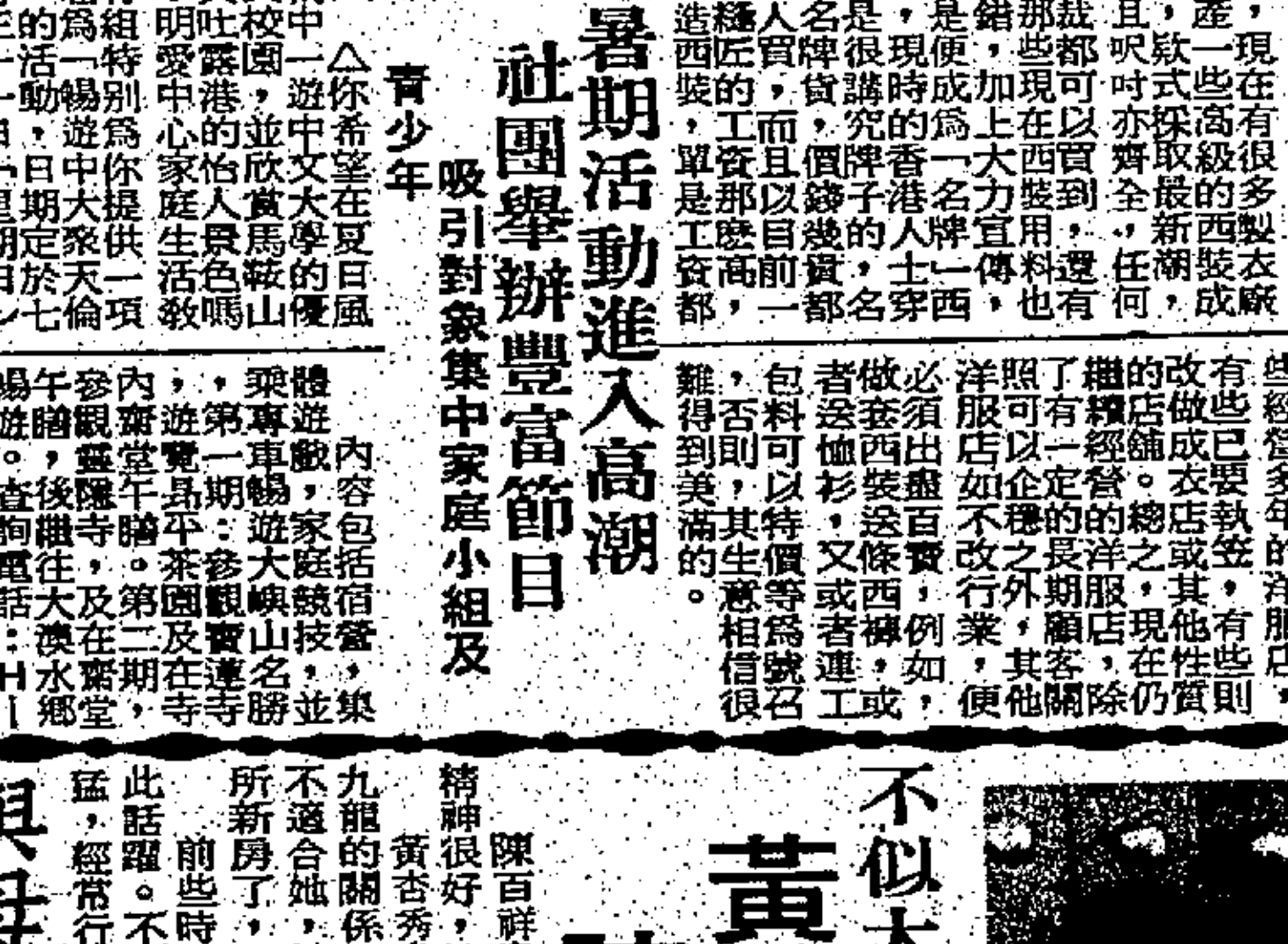
娛樂圈

中國著名京劇名師李萬春

乘來港探親之便

廿六廿七兩場

【本報訊】中國著名京劇名師李萬春，將於本月廿六、廿七兩晚，在香港大戲院演出。李萬春先生是京劇界之泰斗，其表演風格獨特，深受觀眾喜愛。此次來港演出，是應香港戲院之邀請。演出節目包括《長生殿》、《霸王別姬》等名劇。演出時間為晚上七時三十分。票價由十元至五十元不等。



黃杏秀表現活躍

陳百祥也感快慰

【本報訊】黃杏秀在近期之演出中表現活躍，獲得觀眾之高度評價。陳百祥對此表示感快慰，並稱讚黃杏秀之演技。黃杏秀表示，她會繼續努力，為觀眾帶來更多精彩之演出。陳百祥亦表示，他會繼續支持黃杏秀之演出，並希望她能一直保持這種活躍之狀態。

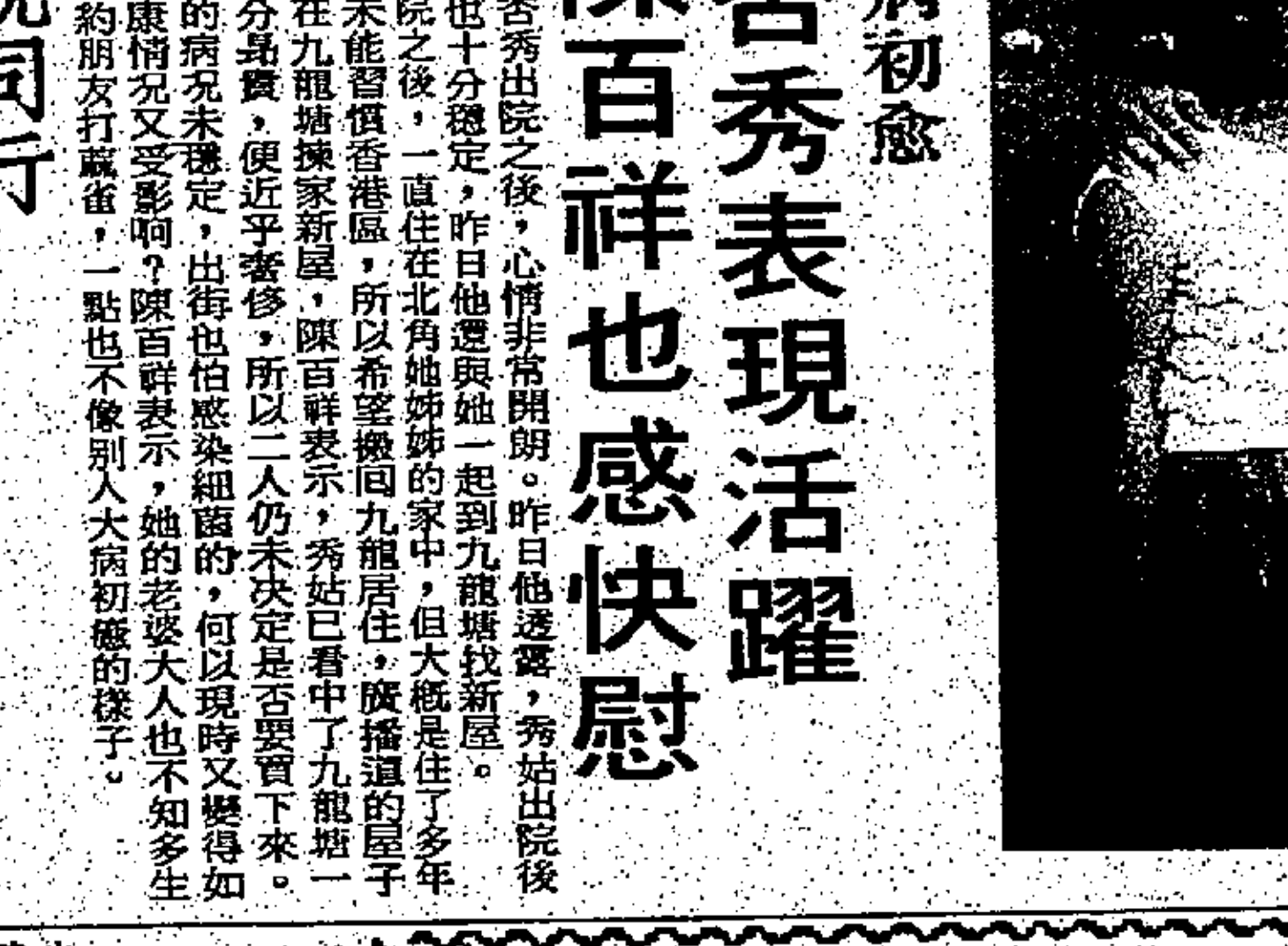
亞視

編劇訓練班

編劇訓練班

編劇訓練班

【本報訊】亞視電視台將於近期內舉辦一項編劇訓練班。該訓練班旨在為有志從事編劇工作之人士提供一個學習和交流之機會。訓練班內容包括編劇理論、編劇技巧、編劇實踐等。訓練班將由資深編劇師擔任導師，並邀請多位知名編劇師擔任嘉賓講者。訓練班將於七月二十一日開始，為期六週。報名費為一百元。有意參加者請向亞視電視台報名。



狄寶娜今赴英探親

以不能參加符銘品婚禮為憾

【本報訊】狄寶娜將於今日（二十日）赴英探親。狄寶娜表示，她此次赴英是為了探望父母及親友。她對不能參加符銘品之婚禮表示遺憾。狄寶娜表示，她會盡力安排時間，參加符銘品之婚禮。符銘品表示，他理解狄寶娜之情況，並希望她能平安歸來。

梁韻蕊如願已償

無綫派他演話劇

無綫派他演話劇

無綫派他演話劇

【本報訊】梁韻蕊在無綫電視台之演出獲得觀眾之高度評價。無綫電視台表示，他們將派梁韻蕊前往演出話劇。梁韻蕊表示，她很高興能參與這項演出，並會全力以赴，為觀眾帶來精彩之表演。無綫電視台表示，他們將繼續支持梁韻蕊之演出，並希望她能一直保持這種活躍之狀態。



陳惠敏把拳賽押後

要完成所有影片才應戰

【本報訊】陳惠敏表示，他將把拳賽押後，直到完成所有影片後才應戰。陳惠敏表示，他目前正忙於拍攝影片，並希望能在完成所有影片後，以最佳狀態參加拳賽。陳惠敏表示，他會盡力安排時間，參加拳賽。拳賽主辦單位表示，他們理解陳惠敏之情況，並希望他能平安歸來。

周麗娟替妹妹不值

望她經一事長一智

望她經一事長一智

望她經一事長一智

【本報訊】周麗娟表示，她對妹妹之行為感到不值，並希望她能經一事長一智。周麗娟表示，她妹妹之行為讓她感到失望，並希望她能從中吸取教訓。周麗娟表示，她會盡力安排時間，與妹妹溝通。周麗娟表示，她會盡力安排時間，與妹妹溝通。



萬梓良廿五號生日

飛星洲與女友共慶生辰

【本報訊】萬梓良將於本月廿五號生日。萬梓良表示，他將飛往星洲與女友共慶生辰。萬梓良表示，他很高興能與女友共度生日，並希望她能一直保持這種活躍之狀態。萬梓良表示，他會盡力安排時間，與女友溝通。

自認做事是以銀紙掛帥

劉家傑十年無游水

為老友只好捨命陪君子

為老友只好捨命陪君子

【本報訊】劉家傑表示，他自認做事是以銀紙掛帥，並稱讚老友之為人。劉家傑表示，他很高興能與老友共度時光，並希望她能一直保持這種活躍之狀態。劉家傑表示，他會盡力安排時間，與老友溝通。



廣州粵劇界傳奇人物

羅家寶文武不擋

【本報訊】廣州粵劇界傳奇人物羅家寶，將於近期內在香港演出。羅家寶表示，他很高興能來港演出，並會全力以赴，為觀眾帶來精彩之表演。羅家寶表示，他會盡力安排時間，與觀眾溝通。

浪子

文圖 信華堂

二八七：陳實先

李德安與陳實先，是僑胞中一對難得的知己。李德安是廣東人，陳實先是福建人。他們在僑居地相遇，結為知己，共同經營事業，生活十分和睦。...

不准左轉

在交通繁忙的路口，常有車輛因不遵守交通規則而引發事故。最近，在某路口發生一起因左轉車輛不讓直行車輛先行而導致的交通事故。...

親情

天拔

在親情的溫暖下，我們學會了愛與被愛。親人是我們生命中最重要的人，他們的愛是我們成長的動力。...

鬼影

五：找到六塊金片

在荒涼的山谷中，發現了六塊金片。這塊金片不僅是財富的象徵，更是探索未知的動力。...

集事趣聞奇

名雅

在民間流傳著許多奇聞趣事，這些故事雖然荒誕，卻反映了人們對未知的嚮往。...

我

一個再見，一個再見，一個再見。在離別的那一刻，我們心中充滿了無限的感慨。...

呂公望和浙江體育會

次人觀西湖，給我留下了深刻的印象。呂公望先生對體育事業的熱愛，是我們學習的榜樣。...

天涯

峰高

天涯海角，風景名勝。這裡有著美麗的海灘和清澈的海水，是度假的好去處。...

集花良

玫瑰白

在花園裡，玫瑰花正盛開。它們的顏色鮮艷，散發著陣陣清香。...

集事趣聞奇

名雅

在民間流傳著許多奇聞趣事，這些故事雖然荒誕，卻反映了人們對未知的嚮往。...

我

一個再見，一個再見，一個再見。在離別的那一刻，我們心中充滿了無限的感慨。...

呂公望和浙江體育會

次人觀西湖，給我留下了深刻的印象。呂公望先生對體育事業的熱愛，是我們學習的榜樣。...

集事趣聞奇

名雅

在民間流傳著許多奇聞趣事，這些故事雖然荒誕，卻反映了人們對未知的嚮往。...

這一篇：舊事人難忘

狄克·羅曼，一個充滿傳奇色彩的名字。他的故事在民間廣為流傳，深受人們喜愛。...

雙劍

十九：一口氣連開九關

在江湖傳說中，雙劍是威力無窮的武器。一口氣連開九關，展現了使用者的絕頂武功。...

富貴竹

富貴竹，又名觀音竹，是中國特有的觀賞植物。它葉片翠綠，節節分明，象徵著富貴和吉祥。...

集花良

玫瑰白

在花園裡，玫瑰花正盛開。它們的顏色鮮艷，散發著陣陣清香。...

集事趣聞奇

名雅

在民間流傳著許多奇聞趣事，這些故事雖然荒誕，卻反映了人們對未知的嚮往。...

我

一個再見，一個再見，一個再見。在離別的那一刻，我們心中充滿了無限的感慨。...

呂公望和浙江體育會

次人觀西湖，給我留下了深刻的印象。呂公望先生對體育事業的熱愛，是我們學習的榜樣。...

集事趣聞奇

名雅

在民間流傳著許多奇聞趣事，這些故事雖然荒誕，卻反映了人們對未知的嚮往。...

集事趣聞奇

名雅

在民間流傳著許多奇聞趣事，這些故事雖然荒誕，卻反映了人們對未知的嚮往。...

邪邪正正

在現實生活中，邪與正往往交織在一起。我們需要保持一顆正直的心，才能在複雜的環境中立於不敗之地。...

傳重公牛

公牛，是力量與勇氣的象徵。在農耕時代，公牛是農民最忠實的夥伴。...

集花良

玫瑰白

在花園裡，玫瑰花正盛開。它們的顏色鮮艷，散發著陣陣清香。...

集事趣聞奇

名雅

在民間流傳著許多奇聞趣事，這些故事雖然荒誕，卻反映了人們對未知的嚮往。...

我

一個再見，一個再見，一個再見。在離別的那一刻，我們心中充滿了無限的感慨。...

呂公望和浙江體育會

次人觀西湖，給我留下了深刻的印象。呂公望先生對體育事業的熱愛，是我們學習的榜樣。...

集事趣聞奇

名雅

在民間流傳著許多奇聞趣事，這些故事雖然荒誕，卻反映了人們對未知的嚮往。...

集事趣聞奇

名雅

在民間流傳著許多奇聞趣事，這些故事雖然荒誕，卻反映了人們對未知的嚮往。...

集事趣聞奇

名雅

在民間流傳著許多奇聞趣事，這些故事雖然荒誕，卻反映了人們對未知的嚮往。...

子楚

開不三

在古老的故事中，子楚是一個充滿傳奇色彩的人物。他的經歷讓人欽佩，也讓人深思。...

集花良

玫瑰白

在花園裡，玫瑰花正盛開。它們的顏色鮮艷，散發著陣陣清香。...

集事趣聞奇

名雅

在民間流傳著許多奇聞趣事，這些故事雖然荒誕，卻反映了人們對未知的嚮往。...

我

一個再見，一個再見，一個再見。在離別的那一刻，我們心中充滿了無限的感慨。...

呂公望和浙江體育會

次人觀西湖，給我留下了深刻的印象。呂公望先生對體育事業的熱愛，是我們學習的榜樣。...

集事趣聞奇

名雅

在民間流傳著許多奇聞趣事，這些故事雖然荒誕，卻反映了人們對未知的嚮往。...

集事趣聞奇

名雅

在民間流傳著許多奇聞趣事，這些故事雖然荒誕，卻反映了人們對未知的嚮往。...

集事趣聞奇

名雅

在民間流傳著許多奇聞趣事，這些故事雖然荒誕，卻反映了人們對未知的嚮往。...

雷達表佛羅倫斯

贊助刊分類廣告客戶幸運抽獎

由七月一日起至七月三十一日止，凡刊登分類廣告客戶，均可參加抽獎。

抽獎日期：一九八三年八月八日

獎品豐富：

- 頭獎：可攜式雷達表一隻，價值HK\$2480
- 二獎：各款名牌手錶一隻，價值HK\$870
- 三獎：各款名牌手錶一隻，價值HK\$440

本報讀者 超過百萬 刊登廣告 收效宏大

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。每日下午二時前，刊登廣告，即可見報。

大字四個 每天十二元

小字四個 每天十二元

大角咀中

出售沙咀咀中，環境優美，交通便利，適合自住或投資。

售價：\$150,000

元朗平別墅

元朗平別墅，環境優美，交通便利，適合自住或投資。

售價：\$150,000

沙田中大

沙田中大，環境優美，交通便利，適合自住或投資。

售價：\$150,000

元朗平別墅

元朗平別墅，環境優美，交通便利，適合自住或投資。

售價：\$150,000

元朗平別墅

元朗平別墅，環境優美，交通便利，適合自住或投資。

售價：\$150,000

大埔道新樓

大埔道新樓，環境優美，交通便利，適合自住或投資。

售價：\$150,000

元朗平別墅

元朗平別墅，環境優美，交通便利，適合自住或投資。

售價：\$150,000

沙田中大

沙田中大，環境優美，交通便利，適合自住或投資。

售價：\$150,000

元朗平別墅

元朗平別墅，環境優美，交通便利，適合自住或投資。

售價：\$150,000

沙田中大

沙田中大，環境優美，交通便利，適合自住或投資。

售價：\$150,000

元朗平別墅

元朗平別墅，環境優美，交通便利，適合自住或投資。

售價：\$150,000

元朗平別墅

元朗平別墅，環境優美，交通便利，適合自住或投資。

售價：\$150,000

淺水灣

淺水灣，環境優美，交通便利，適合自住或投資。

售價：\$150,000

元朗平別墅

元朗平別墅，環境優美，交通便利，適合自住或投資。

售價：\$150,000

沙田中大

沙田中大，環境優美，交通便利，適合自住或投資。

售價：\$150,000

元朗平別墅

元朗平別墅，環境優美，交通便利，適合自住或投資。

售價：\$150,000

沙田中大

沙田中大，環境優美，交通便利，適合自住或投資。

售價：\$150,000

元朗平別墅

元朗平別墅，環境優美，交通便利，適合自住或投資。

售價：\$150,000

元朗平別墅

元朗平別墅，環境優美，交通便利，適合自住或投資。

售價：\$150,000

特價租

特價租，環境優美，交通便利，適合自住或投資。

售價：\$150,000

元朗平別墅

元朗平別墅，環境優美，交通便利，適合自住或投資。

售價：\$150,000

沙田中大

沙田中大，環境優美，交通便利，適合自住或投資。

售價：\$150,000

元朗平別墅

元朗平別墅，環境優美，交通便利，適合自住或投資。

售價：\$150,000

沙田中大

沙田中大，環境優美，交通便利，適合自住或投資。

售價：\$150,000

元朗平別墅

元朗平別墅，環境優美，交通便利，適合自住或投資。

售價：\$150,000

元朗平別墅

元朗平別墅，環境優美，交通便利，適合自住或投資。

售價：\$150,000

富嘉閣高層出讓

富嘉閣高層出讓，環境優美，交通便利，適合自住或投資。

售價：\$150,000

元朗平別墅

元朗平別墅，環境優美，交通便利，適合自住或投資。

售價：\$150,000

沙田中大

沙田中大，環境優美，交通便利，適合自住或投資。

售價：\$150,000

元朗平別墅

元朗平別墅，環境優美，交通便利，適合自住或投資。

售價：\$150,000

沙田中大

沙田中大，環境優美，交通便利，適合自住或投資。

售價：\$150,000

元朗平別墅

元朗平別墅，環境優美，交通便利，適合自住或投資。

售價：\$150,000

元朗平別墅

元朗平別墅，環境優美，交通便利，適合自住或投資。

售價：\$150,000

專職上下午班教師
歷相片電話欲教上
下午函本報1240箱

聘女兼職

幼雅園助教中學程度上
午工作月薪八百元有意
附相函九龍塘約道14號

駐唱葵蔭夜總會如
意者可加入本公司
速成訓練

電K-9-1813-99

歌

約 星期

針織廠誠聘車辦
③ 壹名有慧電
9330198
潘小姐洽

港區 中誠車辦

有中文修業

信相1805號

泳

8190960
 授國具
 泳際驗
 安教專
 師導

⑤ 速成。

送 10 個都可用
**精英教
輔導中**
~~~~~  
半日制補習班兒童  
小學補習班鋼琴  
港仔 218 號永  
廈 6 字樓 5-5576

**德誠** 烹飪  
師資最好 大學科系  
凡學全科  
粵菜 西點

彌敦道554號

**德貞  
夜女**

班級——F 1 預備  
報名——即日正午至九  
時半  
兩張  
校址——九龍深水

**港九樂**

專教——古桔  
授——軒也  
師——典尼  
香港——尼特道2

香港：亞細亞街12  
九龍：亞答街12

★ ★ ★ ★ ★  
**羅**  
★ ★ ★ ★ ★  
樂理鋼琴  
樂名廠新  
售名廠鉅  
九龍旺角  
電話：K力

① 電  
② Astenbler  
— Application

教務長：譚寶鈞  
 伍卓琪  
 特此  
 金銀業貿易場印

惠升  
評

**惠刊本報分類廣告**

**請撥電話**

**5-462583**

**貨倉**

露天蓋倉  
代客貯貨  
分租免出入  
倉貨棧直  
建築材料  
機器價平  
官塘八九九四三號

**香港中順同鄉會重要啓事**

本人經於1983年七月十六日將在九龍德輔道中250號百利樓原址遷出以後所有該百利樓之概與本人無關特此聲明

陳煒華



